

Magic-Fire[®]

by safretti

Gebrauchsanleitung

MISTERO

für den Anschluss an die Wasserversorgung



CE The product complies with the European Safety Standards EN60335-2-30 and the European Standard Electromagnetic Compatibility (EMC) EN55014, EN60555-2 and EN60555-3. These cover the essential requirements of EEC Directives 2006/95/EC and 2004/108/EC ¹

Inhaltsverzeichnis

Safretti Mistero 500, Mistero 1000.....	2
Einleitung	2
Wichtige Sicherheitshinweise	2
Allgemeine Informationen	3
Installationsanleitung.....	4
Bau des Rahmens.....	5
Belüftung.....	6
Anschluss an die Wasserversorgung.....	6
Elektrische Verbindung.....	8
Installation des Produkts im Rahmen.....	9
Erste Inbetriebnahme des Geräts.....	10
Installation mehrerer Produkte (Durschschleifen).....	11
Das Produkt bedienen.....	16
Manuelle Bedienung.....	16
Empfänger-Steuerung.....	18
Fernsteuerung.....	20
Der gewünschte Flammeffekt.....	28
Wartung.....	28
Allgemeine Hinweise.....	28
Reinigung.....	28
Sumpf.....	29
Vernebler.....	30
Luftfilter.....	31
Austausch des Pads des Ausflusstoppventil.....	31
Zusätzliche Informationen.....	32
Fehlerbehebung.....	33

Einleitung

Lesen Sie diese Informationen bitte sorgfältig, um in der Lage zu sein, das Gerät sicher zu installieren und zu warten.

Wichtige Sicherheitshinweise

Wenn Sie elektronische Geräte verwenden, sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen immer zur Anwendung kommen, um die Gefahr von Feuer, einem elektrischen Schlag und Verletzungen zu vermeiden. Dazu zählen:

Wenn das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich vor einer Installation und Inbetriebnahme sofort an den Lieferanten.

- Das Gerät darf nicht draußen verwendet werden.
- Nicht in unmittelbarer Umgebung von Badewannen, Duschen oder Schwimmbecken verwenden.
- Das Gerät darf nicht unter einer fixen Steckdose oder einer Anschlussbox gestellt werden.

Dieses Gerät darf von Kindern benutzt werden, die 8 Jahre oder älter sind und reduzierte körperliche, sensorische und geistige Fähigkeiten bzw. mangelnde Erfahrung aufweisen, wenn sie dies unter Aufsicht oder Anleitung tun und sie über die möglichen Gefahren bei der Benutzung dieses Geräts aufgeklärt wurden. Kinder dürfen mit diesem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Wartung dieses Geräts durch Kinder darf nicht ohne Aufsicht erfolgen.

Kinder, die jünger als 3 Jahre sind, sollten von diesem Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht unter permanenter Aufsicht sind.

Kinder von 3 bis 8 Jahren sollten das Gerät nur ein- oder ausschalten dürfen, wenn es in der dafür vorgesehenen Betriebsposition platziert oder montiert wurde. Dies gilt nur unter der Voraussetzung, dass sie beaufsichtigt werden oder dass sie eine Einweisung in die sichere Nutzung des Geräts und die damit verbundenen Gefahren erhalten haben.

Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nicht an eine Steckdose anschließen, benutzen bzw. reinigen oder das Gerät warten.

WARNUNG: Einige Teile dieses Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Achten Sie besonders darauf, wenn Kinder oder schutzbedürftige Personen anwesend sind.

Das Gerät nicht zu einer Wärmeregulierung, einer Programmsteuerung, einer Zeitschaltuhr oder einem anderen Gerät in Reihe schalten, mit dem die Wärmequelle automatisch geschaltet wird. Bei versehentlicher Blockierung oder Verstellung des Heizgeräts besteht Brandgefahr.

Stellen Sie sicher, dass sich Möbel, Vorhänge oder andere brennbaren Materialien nicht näher als 1 Meter vom Gerät befinden.

Sollte ein Fehler auftreten, bitte das Gerät ausstecken.

Stecken Sie das Gerät aus, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

Obwohl dieses Gerät die Sicherheitsnormen erfüllt, empfehlen wir den Gebrauch auf Langflorteppichböden oder Langflorläufern nicht.

Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Netzstecker zugänglich ist.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einer Kundendienstvertretung oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

Halten Sie das Stromkabel vom vorderen Teil des Geräts fern.

WARNUNG: Um Überhitzung zu vermeiden, das Gerät nicht abdecken. Keine Materialien oder Textilien auf das Gerät legen oder den Luftfluss um das Gerät herum beeinträchtigen.

Das Gerät trägt ein Warnetikett mit der Aufschrift: NICHT BEDECKEN. 

Dieses Gerät besitzt keine Raumtemperaturkontrolle. Verwenden Sie das Gerät nicht in kleinen Räumen, wenn die Personen im Raum nicht in der Lage sind, den Raum selbst zu verlassen, es sei denn, sie werden stets beaufsichtigt.

Allgemeine Informationen

Verwenden Sie in diesem Gerät nur Leitungswasser.

Packen Sie das Gerät sorgfältig aus und bewahren Sie die Verpackung für den Fall auf, dass Sie das Gerät zu Ihrem Lieferanten bringen oder zurückschicken.

Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät auf einer ebenen Fläche steht.

Es handelt sich dabei lediglich um ein Gerät mit Flammeffekt.

Das Gerät ist darauf ausgelegt, in einen Rahmen oder in eine Wand eingebaut zu werden.

Hinweis: In leisen Umgebungen ist ein hörbares Geräusch des Geräts möglich, welches vom Betrieb des Flammeffekts herrührt. Dies ist normal und stellt kein Problem dar.

Einmal installiert, Bewegen Sie dieses Gerät niemals und legen Sie es nicht auf den Rücken, ohne das Wasser aus der Wanne und dem Wassertank abzulassen. Wenn Sie das Gerät bewegen, ohne dass das Wasser auslaufen kann, führt dies zur Aktivierung des Auslaufstopppventils. Siehe unterstehenden Abschnitt 'Austausch des Auslaufstopppventils' unter Wartung für weitere Informationen.

Der Wassertank, der Sumpf, der Wannendeckel, der Tankdeckel und die Luftfilter müssen alle 2 Wochen gereinigt werden, insbesondere in Gebieten mit hartem Wasser.

Wenn Sie das Gerät länger als 2 Wochen nicht benutzen, lassen Sie das Wasser aus dem Sammelbehälter und dem Wassertank ab und trocknen Sie den Sumpf.

Der Sumpf und der Wassertank in diesem Produkt sind mit dem Biozidprodukt Silberbiozid behandelt, um schädliche oder unerwünschte Organismen zu bekämpfen. Dies entspricht dem neuesten einschlägigen ISO-Standard.

Dieses Produkt enthält und nutzt Wasser. Deshalb müssen die in der Gebrauchsanweisung angegebenen Reinigungshinweise eingehalten werden, um sicherzustellen, dass das Risiko einer Vermehrung von Bakterien minimiert wird.

Weitere Informationen zu den Reinigungsanforderungen für Ihr Produkt finden Sie im Abschnitt 'Wartung' in der folgenden Bedienungsanleitung.

Trinken Sie nicht das Wasser aus dem Sumpf oder aus dem/den Wassertank(en).

Das Gerät sollte permanent an die Wasserversorgung angeschlossen sein und nicht durch ein Schlauchset verbunden werden.

Installationsanleitung

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie Ihr Feuer einrichten und installieren.

Vor Beginn:

Stellen Sie bitte sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entfernt wurden (Warnkennzeichnungen sorgfältig lesen) und bewahren Sie die Verpackung für mögliche Wiederverwendung auf.

Vor Anschluss des Geräts an das Stromnetz prüfen Sie bitte, dass die Voltzahl der Zahl entspricht, die auf dem Heizgerät angegeben ist.

NOTWENDIGE ANSCHLÜSSE VOR DER INSTALLATION

Elektrische Verbindung

Stellen Sie sicher, dass sich eine Steckdose mit 230V (16A) innerhalb von einem Meter im Umfeld des Geräts befindet.

Anschluss an die Wasserversorgung

Stellen Sie sicher, dass es innerhalb von einem Meter eine Wasserversorgung gibt. Die Wasserleitung sollte eine der folgenden Typen sein:

einen männlichen BSP-Anschluss (0,75 Zoll) (wie auch bei einer Waschmaschine)

einen männlichen BSP-Anschluss (0,5 Zoll) (Abb. 5.1)

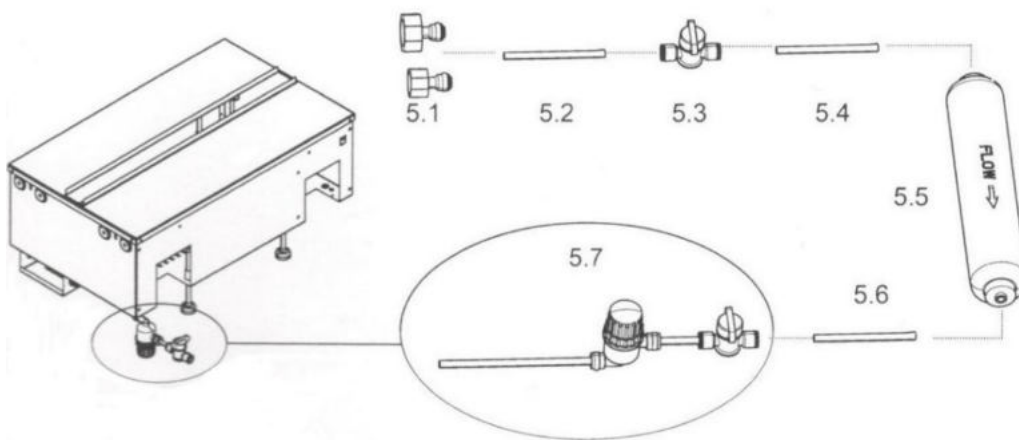
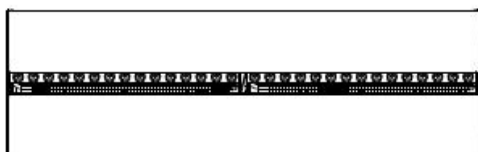


Fig.5

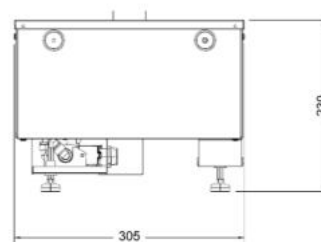
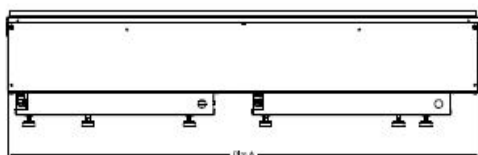
Beide, sowohl der Wasseranschluss als auch der Stromanschluss, sollten während der Installation zugänglich sein, so dass der Anschluss leicht erfolgen kann.

BAU DES RAHMENS/DES GEHÄUSES

Dieses Produkt kann in eine Wand, einen Rahmen oder eine Struktur eingebaut werden. Bitte beachten Sie die Abmessungen des Produkts (Abb. 1) und konstruieren Sie Ihre Wand oder Ihren Rahmen dementsprechend.



MODEL	
Mistero 500	508 mm
Mistero 1000	1017 mm



Eine ansprechende Reinigung sorgt dafür, dass das Gerät einfach installiert werden kann.

Es ist notwendig, mindestens einen Abstand von 400 mm von der Basis des Brennstoffbetts zu einem Regal/Gehäuse oberhalb des Geräts einzuhalten (Abb. 2).

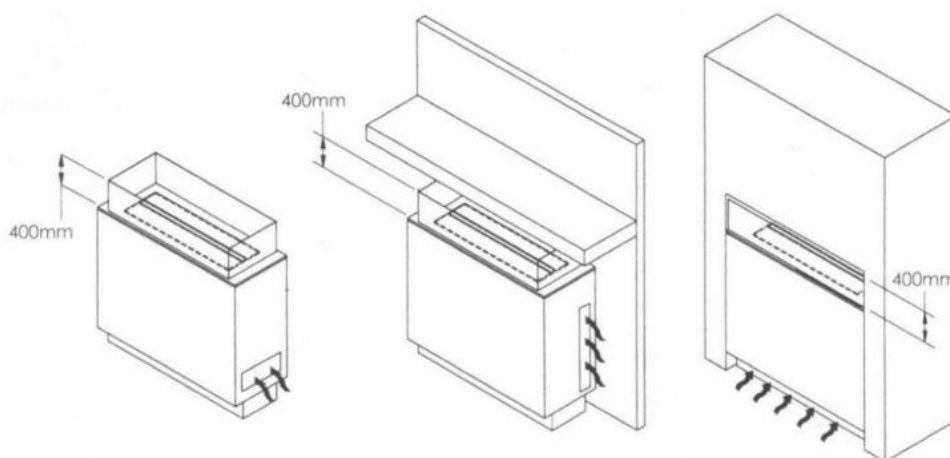


Fig.2

Das ermöglicht ausreichend Platz, sodass sich der Flammeffekt voll entfalten kann und er nicht gestört wird. Wenn Sie einen Standort für das Gerät festlegen, stellen Sie sich sicher, dass das Gerät keinem Luftzug, keinen Ventilatoren oder anderen Luftströmungen ausgesetzt ist. Große Luftbewegungen beeinträchtigen die Fähigkeit des Geräts, den Flammeffekt zu erzeugen und zu erhalten (ähnlich wie bei einer Kerze). Wenn der gewünschte Standort großen Luftbewegungen ausgesetzt ist, können die abgeänderten Installationsanweisungen wie in Abb. 2 verwendet werden.

BELÜFTUNG: SEHR WICHTIG!!!

Dieses Gerät benötigt ausreichend Belüftung (von unten), um ordnungsgemäß zu arbeiten. Einlassschächte befinden sich an der Unterseite des Produkts, damit Luft durch das Gerät strömen kann. Diese freie Luftzug hilft den Komponenten dabei abzukühlen und sorgt dafür, dass der Nebel aus dem Gerät entweichen kann. Siehe Abb. 4 für die notwendige Belüftung.

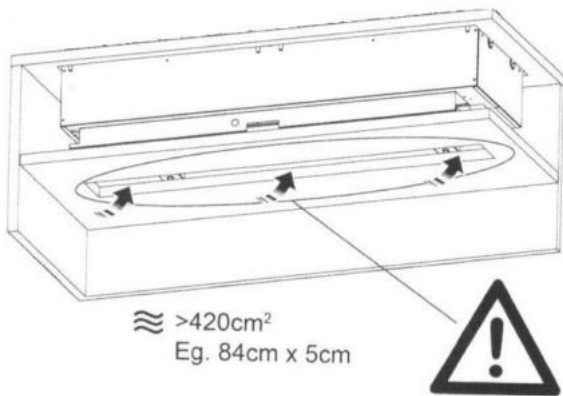


Fig.4

Beachten Sie, dass das Regal, auf dem das Produkt steht, eine Lüftungsöffnung erfordert, damit Luft problemlos zum Produkt gelangen kann (Abb. 4).

M500 Freier Belüftungsbereich: Minimum 210 cm².

M1000 Freier Belüftungsbereich: Minimum 420 cm².

Wenn die Belüftungsöffnungen abgedeckt werden, z.B. durch einen Lüftungsgitter, dann wird die effektive obengenannte Belüftung verringert. In diesem Fall muss extra Belüftung gemacht werden! Dies muss im Voraus berücksichtigt werden, damit die Mindest-Werten für die Belüftung eingehalten werden!

ANSCHLUSS AN DIE WASSERVERSORGUNG

Es wird die Bezeichnung eines professionellen Installateurs angeraten, um eine sichere Installation zu gewährleisten. Mit dem Gerät wurden zwei Adapter mitgeliefert, um das PVC-Rohr (0,25 Zoll) mit dem Leitungswasser zu verbinden (Abb. 5.1). Entweder der weiße Adapter (0,5 Zoll) oder der graue Adapter (0,75 Zoll) können verwendet werden, um das Gerät anzuschließen. Beim grauen Adapter (0,75 Zoll) handelt es sich um denselben Anschluss wie bei den meisten Waschmaschinen. Sobald der richtige Anschluss gefunden wurde, folgen Sie den untenstehenden Schritten, um Ihr Produkt an die Wasserversorgung anzuschließen.

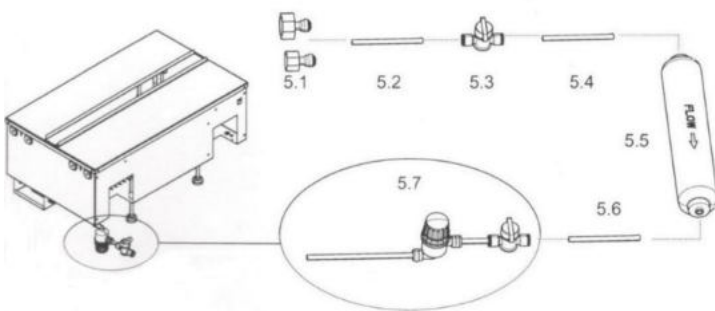


Fig.5

1. Wenn die Wasserversorgung unterbrochen wird, schließen Sie den Adapter an die Hauptwasserleitung an, (Abb. 5.1).
2. Positionieren Sie den Wasserfilter (Abb. 5.5) an einer passenden Stelle. Sie müssen Zugriff darauf haben, um ihn in Zukunft austauschen zu können. Die zwei Fixierclips können verwendet werden, um den Filter an einer festen Unterlage zu befestigen (falls notwendig).
3. Schneiden Sie zwei Längen des blauen PVC-Rohrs mit einem scharfen Messer ab. Eine Länge (Abb. 5.2) sollte lang genug sein, um vom Adapter beim Wasseranschluss zum Kugelventil zu reichen (Abb. 5.3). Die zweite Länge (Abb. 5.4) sollte lang genug sein, um vom Kugelventil zum Einlass des Filters zu reichen. Wenn Sie das Rohr schneiden, stellen Sie sicher, dass das Ende gerade abgeschnitten wird, damit es dicht ist.
4. Setzen Sie das Rohr in das Anschlussstück ein, vollständig hineindrücken. Rund 12 mm am Ende des Rohrs sollten in das Anschlussstück hineinragen. Wenn Sie das Rohr in den Filter einsetzen, beachten Sie die Flussrichtung des Filters und stellen Sie sicher, dass das Rohr vor der Hauptleitung auf den Filteraufsatz aufgesetzt wird.
5. Beachten Sie die oben angeführten Schritte, schneiden Sie die Länge eines Rohrs (Abb. 5.6) vom Ausgang des Wasserfilters zum Kugelventil, das bereits mit dem Gerät verbunden wurde (Abb. 5.7).
6. Bevor Sie das Rohr mit dem Kugelventil verbinden, spülen Sie das neu verlegte Rohr mit Wasser, indem Sie das Ventil öffnen und Wasser durchrinnen lassen. Damit ist sichergestellt, dass kein Schmutz in das Gerät gelangt. Wenn das Rohr durchgespült wurde, verbinden Sie das Rohr mit dem Kugelventil auf dem Gerät.
7. Bevor Sie das Gerät vollständig installieren, sehen Sie sich alle Verbindungen gut an und öffnen Sie jedes der Ventile um sicherzustellen, dass alle Anschlüsse dicht sind.

Wasseranschluss – zusätzliche Information

Wasserdruck: Der Wasserdruck am Gerät sollte zwischen 8 Bar und 0,5 Bar liegen. Falls notwendig, verwenden Sie ein Ventil zur Druckreduzierung.

Wenn das Gerät von einem Ausgleichsbehälter aus versorgt wird, muss oberhalb des Produkts mindestens ein Abstand von 2 Metern eingehalten werden.

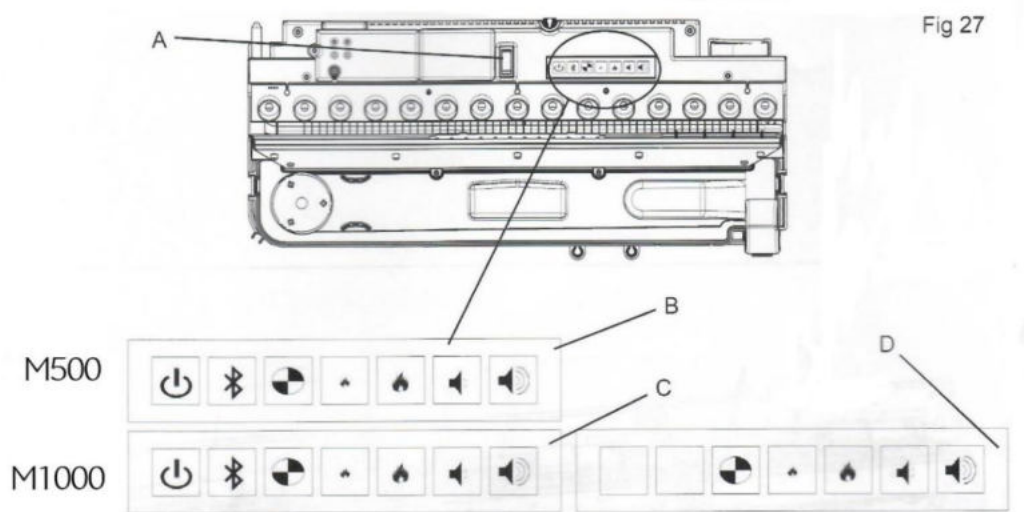
ELEKTRISCHE VERBINDUNG

Stecken Sie das Feuer in eine 16Ampere / 230Volt Steckdose. Achten Sie darauf, dass Sie nach der Installation Zugang zum Stecker haben, damit Sie das Gerät ausstecken können. Das Netzkabel muss an der Rückseite des Kamins rechts oder links in der Ecke auf möglichst kurzem Wege zur Steckdose austreten und darf nicht unter dem Kamineinsatz eingeklemmt werden, da es hierdurch beschädigt werden kann.

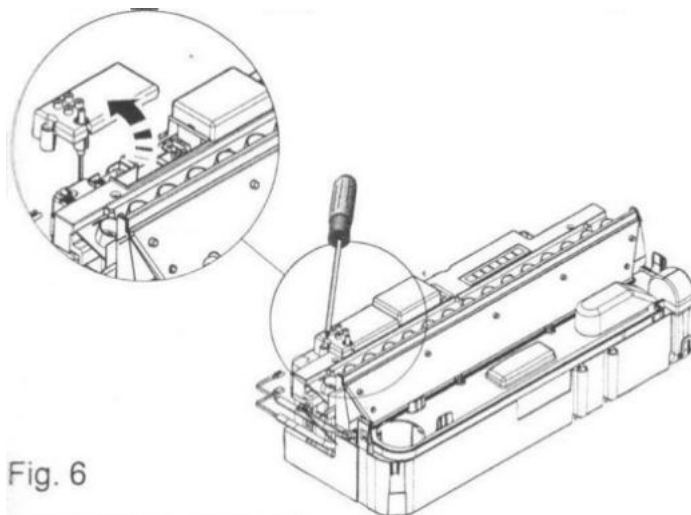
Das Gerät kann an die feste Verkabelung der Räumlichkeiten mittels einer kleinen Anschlussdose angeschlossen werden, die sich neben dem Gerät befindet. Die elektrische Installation muss von einem professionellen Elektriker ausgeführt werden. Dabei müssen die aktuellen Bestimmungen zu elektrischen Geräten in Gebäuden befolgt werden.

Der Elektriker kann den mitgelieferten Stecker folgendermaßen entfernen:

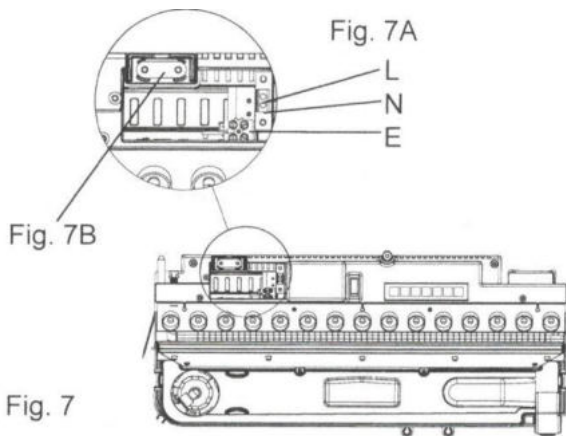
1. Heben Sie die Topplatte ab und setzen Sie den Schalter 'A' in die Position OFF (Abb. 27).



2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgesteckt ist.
3. Heben Sie den Zugangsdeckel ab, indem Sie die Fixierschraube lösen (Abb. 6).



4. Aufschrauben und Leiter, Nullleiter und Masse entfernen (Abb. 7A).
5. Schrauben Sie die Kabelklemme auf (Abb. 7B) und entfernen Sie das Stromkabel.

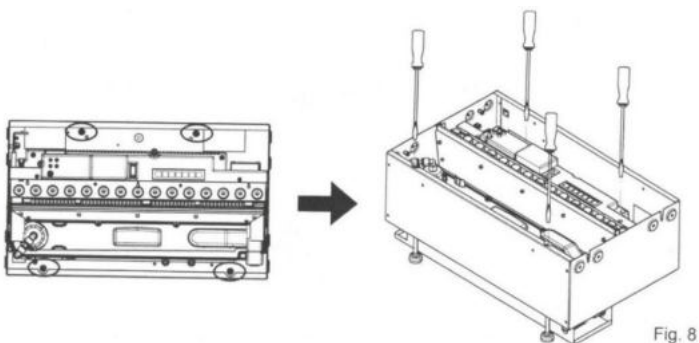


6. Der Elektriker kann anschließend das Kabel des Geräts mit der Anschlussdose verbinden (indem er oben genannte Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführt) und sicherstellen, dass ein doppelpoliger Isolierschalter vorhanden ist, der eine Kontakttrennung von mindestens 3 mm aufweist. Braun – Leiter, Blau (Nullleiter) und Grün/Gelb (Masse).

INSTALLATION DES PRODUKTS IM RAHMEN/GEHÄUSE

Wenn Ihr Gehäuse dann die richtigen Abmessungen aufweist und alle Elektro- und Installateursarbeiten abgeschlossen sind, befolgen Sie diese Schritte, um Ihr Gerät zu installieren.

1. Setzen Sie das Produkt auf die Basis auf, stellen Sie sicher, dass alle Kabel und Rohre zugänglich sind und sie sich nicht unter dem Gerät befinden.
2. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät auf der passenden Höhe befindet und achten Sie darauf, dass es gerade steht. Mit einem Schraubenzieher können Sie die verstellbaren Füße anpassen. (Abb. 8.)



Sie können überprüfen, ob das Gerät gerade steht, indem Sie auf die integrierte Wasserwaage blicken, die auf dem Metallsockel in hinteren Bereich des Feuers zu finden ist (Abb. 9).

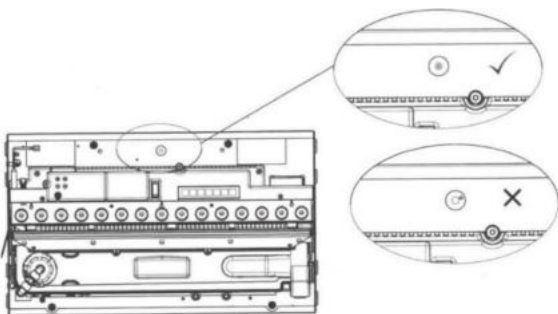


Fig. 9

3. Wenn sich das Gerät auf der korrekten Höhe befindet und gerade steht, zentrieren Sie das Gerät mit der Öffnung.
4. Wenn sich das Gerät in der finalen Position befindet, entfernen Sie die Topplatte und schrauben Sie das Gerät an die Einrahmung, indem Sie die 4 Fixierlöcher, die in Abb. 11 gezeigt werden, verwenden.

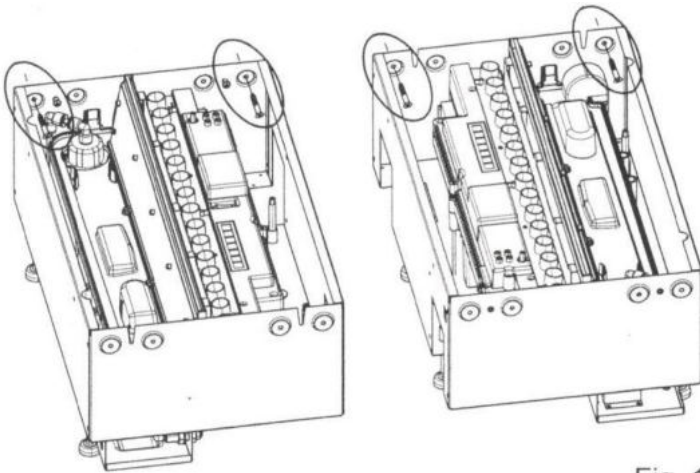


Fig. 11

KOMMISSIONIERUNG / ERSTE INBETRIEBNAHME DES GERÄTS

Verbindung des Empfängers/der Fernsteuerung

Stecken Sie nach Entfernung des Brennstoffbetts den 3,5- mm-Stecker des Bluetooth-Empfängers in den Anschluss auf der Rückseite des Geräts (Abb. 12).

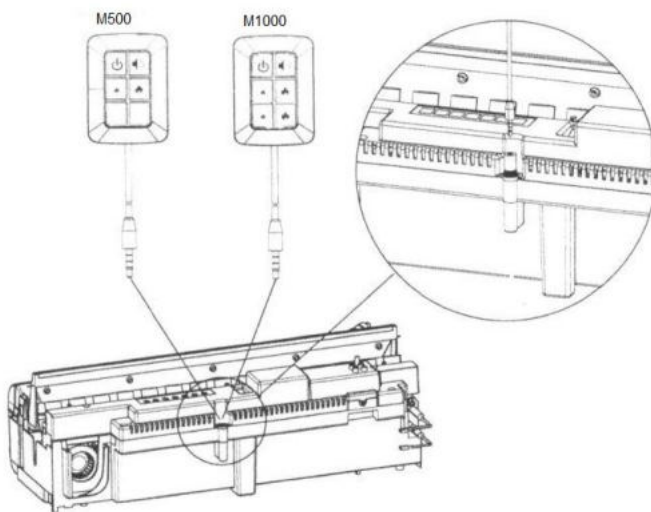
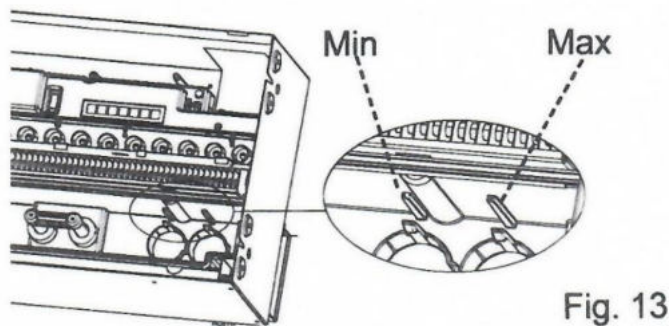


Fig. 12

Es ist wichtig, dass der Stecker vollständig in die Steckdose gesteckt wird. Wenn der Stecker nicht vollständig eingesteckt wird, kann es sein, dass das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert. Der Empfänger hat eine Kabellänge von etwa 1,4 Metern, wodurch er an beliebiger Stelle im Umfeld des Geräts positioniert werden kann. Wenn Sie ihn lieber verstecken möchten, kann der Empfänger auch in der Wand/Einfassung platziert werden. Stellen Sie bitte sicher, dass der Empfänger nicht von Metall, Beton oder anderen dichten Materialien umgeben ist. Das beeinträchtigt nämlich das Signal.

Erste Inbetriebnahme

In einigen Fällen, in denen ein niedriger Wasserdruck vorliegt oder das Produkt vom Pumpenzubehör gespeist wird, beginnt das Produkt möglicherweise, sich mit Wasser zu füllen, schließt jedoch die erste Befüllung nicht innerhalb der zulässigen Befüllungszeit ab. Es wird empfohlen, jeden Behälter vor dem ersten Einschalten mit 600-700 ml Wasser zu befüllen. Wenn ein Abmessen der Wassermenge nicht möglich ist, kann die Wasseranzeige im Behälter als Referenz verwendet werden. Füllen Sie den Behälter mit Wasser, bis der Wasserstand mit der Wasseranzeige übereinstimmt. Einzelheiten zur Position der Wasseranzeige finden Sie in Abb. 13.



Nach dem Vorbereiten des /der Behälter kann das Produkt eingeschaltet werden und es sollte beginnen, den/die Behälter mit Wasser zu füllen. Bitte beachten Sie: wenn kein Wasser in den/die Behälter gelangt, liegt möglicherweise ein Problem mit der Wasserversorgung des Produkts vor. Dieser Fehler wird angezeigt, indem das Produkt 30 Sekunden nach der Inbetriebnahme zweimal blinkt. Überprüfen Sie alle Wasseranschlüsse und stellen Sie sicher, dass diese dicht sind. Stellen Sie außerdem sicher, dass das Auslaufschutzventil nicht aktiviert wurde. Siehe Abschnitt „Auswechseln des Auslaufschutzventilpads“ unter „Wartung“. Setzen Sie das Produkt zurück, indem Sie den Hauptschalter ausschalten und 20 Sekunden ruhen lassen. Schalten Sie den Hauptschalter wieder ein und das Produkt sollte den Betrieb wieder aufnehmen.

INSTALLATION MEHRERER PRODUKTE (DURSCHSCHLEIFEN)

Strom- und Wasseranschlüsse

Die Produkte M500 und M1000 können gemeinsam installiert werden, um den Flammeffekt zu vergrößern. Wenn Sie mehrere Produkte gemeinsam betreiben, stellen Sie sicher, dass die gemeinsame Wattzahl aller Geräte nicht die vorgesehene Kapazität des Miniaturtrennschalters im Stromkreis übersteigt. Die Wasserversorgung zu mehreren Geräten sollte auf vielfältige Weise erfolgen und angemessen für die Anzahl der Einheiten sein, die installiert werden. Damit ist sichergestellt, dass jedem Gerät gleichbleibendes Wasservolumen und gleichmäßiger Wasserdruck bereitsteht.

Installation mehrerer Produkte

Folgen Sie den Schritten 1-4 in 'Installation des Produkts in der Einfassung/im Gehäuse'. Es ist wichtig, dass das erste Gerät derart aufgestellt wird, dass die Seite mit den Schächten frei bleibt und nicht an das erste Ende der Installation angeschlossen wird (Abb. 19).

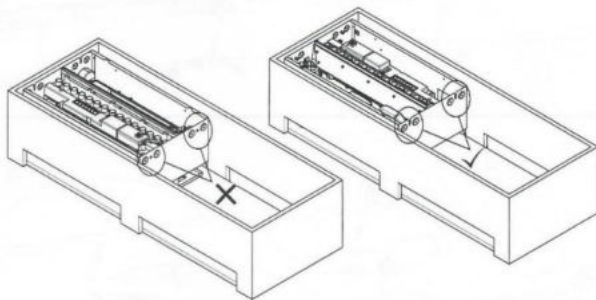


Fig. 19

1. Wenn das erste Gerät angeschlossen und ordnungsgemäß fixiert wurde, bereiten Sie das zweite Gerät vor, indem Sie die Verbindungsschrauben lockern (Abb. 20A) und sie in die gegenüberliegende Seite des Metallgehäuses schrauben (Abb. 20B). Bitte beachten, dass die Schrauben nicht vollständig angezogen werden sollten und 5-10 mm des Gewindes aus dem Gehäuse des Geräts herausragen sollten.

Fig. 20A

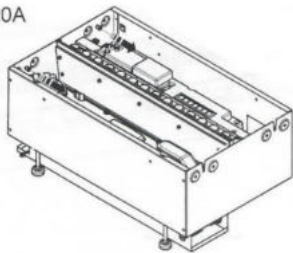


Fig. 20B

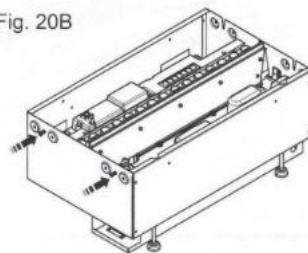


Fig. 20

2. Verbinden Sie nun das erste Gerät mit dem zweiten und stellen Sie sicher, dass die herausragenden Schrauben des zweiten Geräts in die Schächte des ersten Geräts greifen. (Abb. 21)

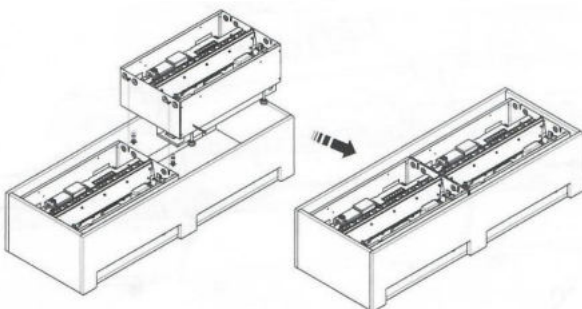
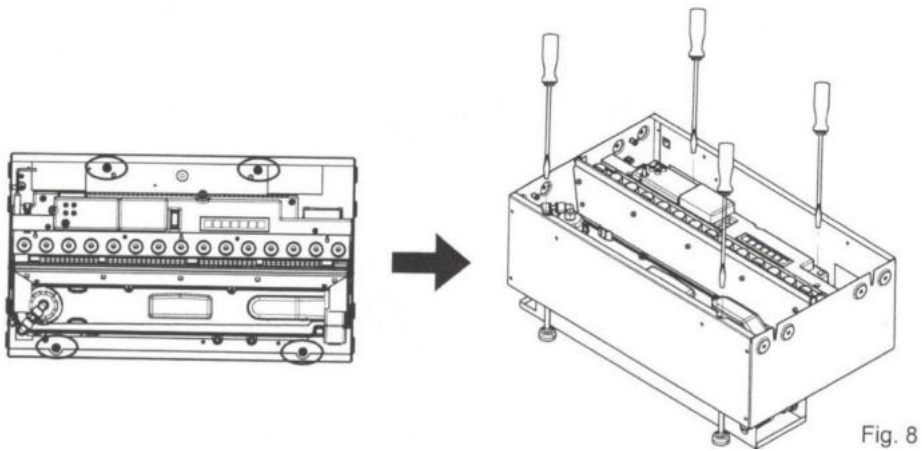
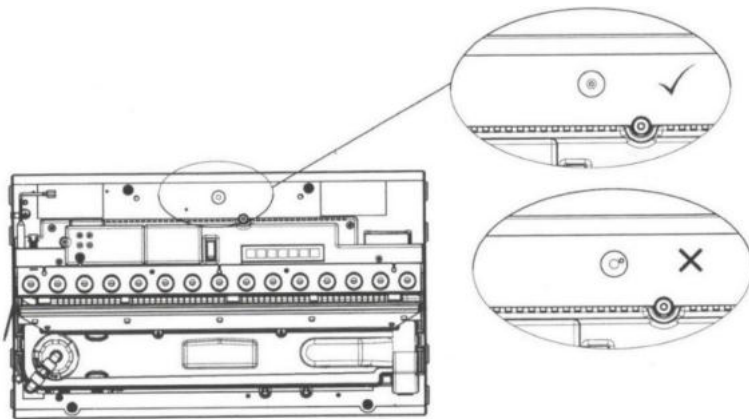


Fig. 21

3. Stellen Sie sicher, dass sich das zweite Gerät in der korrekten Höhe wie das erste Produkt befindet und stellen Sie sicher, dass es gerade steht. Mit einem Schraubenzieher können Sie die verstellbaren Füße anpassen. (Abb. 8.)



Die Ebenheit des Produkts kann mit der integrierten Wasserwaage überprüft werden (Abb. 9).

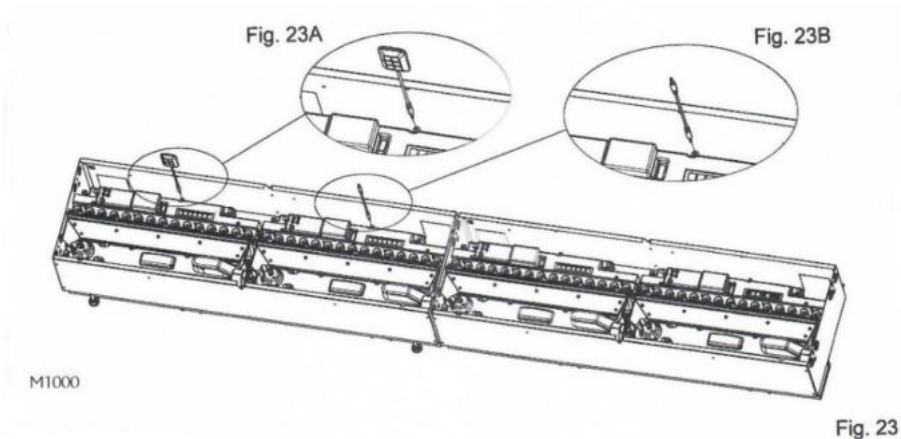
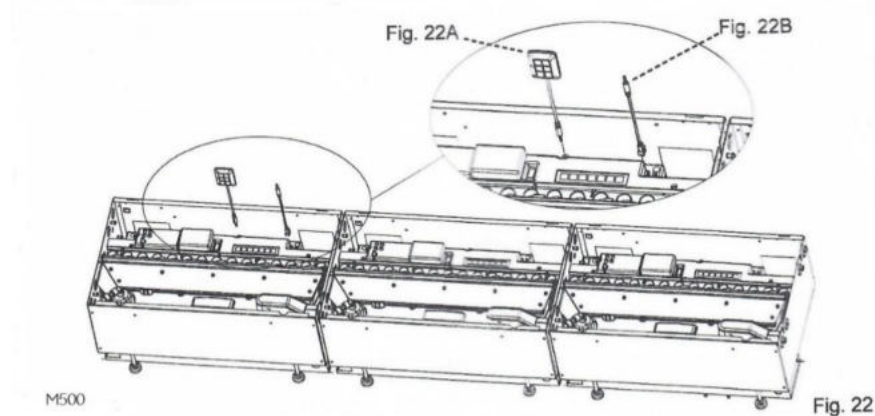


4. Ziehen Sie die Schrauben des zweiten Produkts an, damit es fest mit dem ersten Gerät verbunden ist. Weitere Geräte können am zweiten Gerät montiert werden, indem Sie die Schritte 1-4 (oben) befolgen.

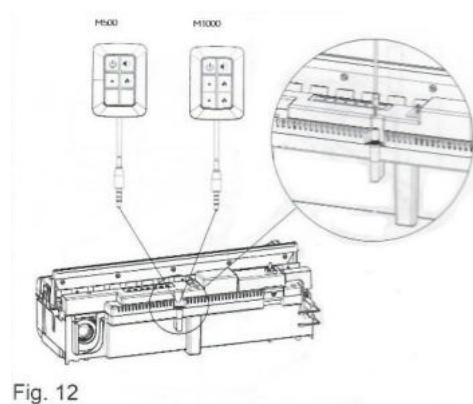
Steuerung mehrerer Produkte

Jedes Produkt wurde mit einem eigenen Verbindungskabel ausgestattet, um eine drahtgebundene Verbindung zwischen mehreren Produkten zu ermöglichen. Bitte befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um mehrere Produkte miteinander zu verbinden.

1. Wählen Sie das Hauptprodukt. Dieses Produkt sollte sich auf der linken Seite des Aufbaus befinden.
2. Schließen Sie den Bluetooth-Empfänger an dieses Produkt an (M500 – Abb. 22A, M1000 – Abb. 23A).



Dies ist der einzige Bluetooth-Empfänger des gesamten Aufbaus und steuert alle übrigen Produkte. Bei einer Kombination von M500 und M1000 muss ein M500-Empfänger (Abb. 12) an das Hauptprodukt angeschlossen werden.



3. Wenn ein M500 das Hauptprodukt ist, verbinden Sie das M500-Verbindungskabel mit dem Anschluss in der oberen Kunststoffabdeckung (Abb. 22B). Wenn ein M1000 das Hauptprodukt ist, schließen Sie das M1000-Verbindungskabel an die 3,5-mm-Buchse an, die sich in der Kunststoffabdeckung befindet (Abb. 23B).
4. Führen Sie den Dracht durch das Loch in der Metallverkleidung und in das Gehäuse des nächsten Produkts des Aufbaus (Abb. 24).

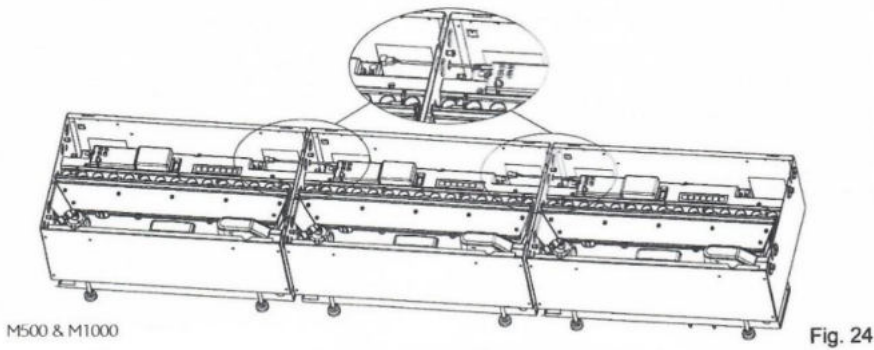


Fig. 24

5. Schließen Sie bei einem M500 das Verbindungskabel an die 3,5-mm-Buchse in der Kunststoffabdeckung an (Abb. 25). Verbinden Sie bei einem M1000 das Verbindungskabel mit der 3,5-mm-Buchse in der Kunststoffabdeckung am linken Modul (Abb. 26).

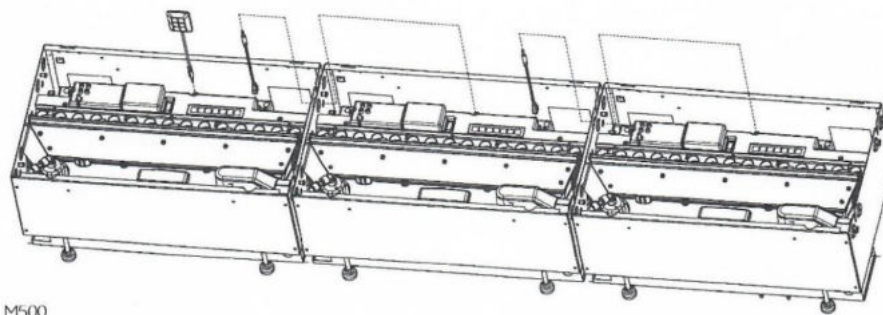


Fig. 25

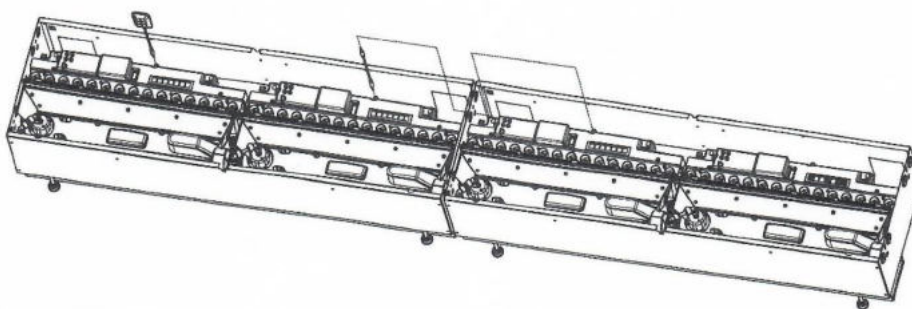
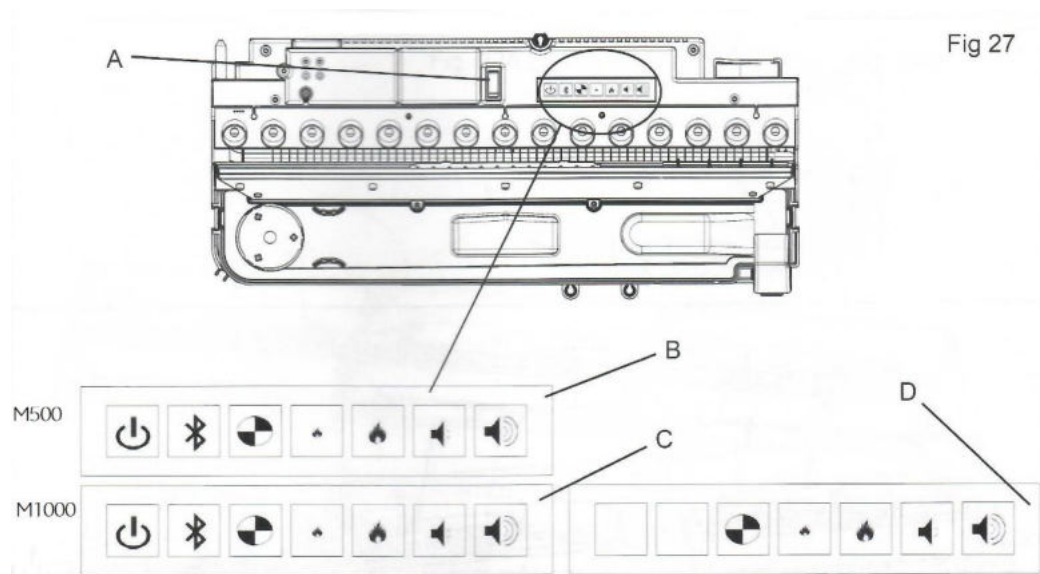


Fig. 26

6. Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5, um dem Aufbau weitere Produkte hinzuzufügen.

Einmal eingerichtet, wird jeder Befehl, der an das erste Produkt gesendet wird, an alle nachfolgenden Produkte weitergeleitet. Die Einstellungen für Flammenhöhe und Lautstärke des Masterprodukts werden auf alle nachfolgenden Produkte übertragen. Wenn eine individuelle Regulierung der Flammenhöhe erforderlich ist, kann dies mithilfe der integrierten Flammenregulierung am Produkt erfolgen (Abb. 27).



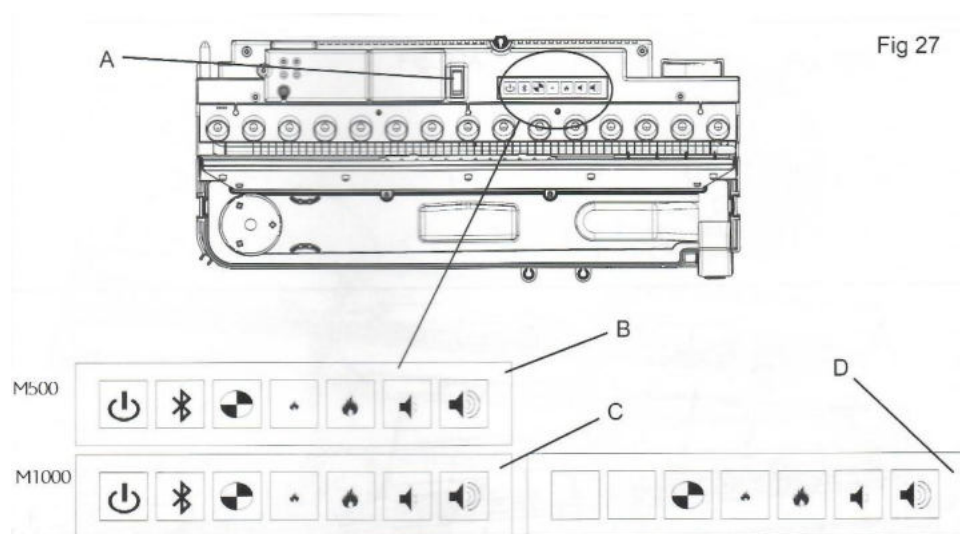
Darüber hinaus wurde die Software des Produkts so konzipiert, dass beim Anschließen mehrerer Produkte an einen Hauptschalter die Produkte manuell ausgeschaltet werden können und beim erneuten Einschalten im gleichen Zustand wie vor dem Ausschalten operieren.

Das Produkt bedienen

Dieser Abschnitt beschreibt, wie Sie das Feuer entweder mit manueller Bedienung oder mit der Fernbedienung aktivieren.

MANUELLE BEDIENUNG

Die manuellen Kontrollelemente befinden sich neben der Brennstoffschicht. (Abb. 27.)



M500

Hauptschalter: steuert die Stromversorgung des Geräts. (Abb. 27A.)

Hinweis: Dieser Schalter muss sich auf der Position 'EIN' (I) befinden, damit das Gerät betrieben werden kann.

Tasten-Panel: steuert die Kontrolle des Geräts. (Abb. 27B.)

-  Es handelt sich dabei um die Standby-Taste. Drücken Sie die Taste um ein Flammeffekt zu aktivieren und zu deaktivieren. Das Aufdrehen wird von einem einmaligen Piepton begleitet und die Haupt-LED-Lichter leuchten.
Achten Sie darauf, nicht direkt in die LED's zu schauen, da sie sehr hell leuchten können. Die LED-Lampen leuchten zwar sofort, allerdings sind weitere 45 Sekunden Aufwärmzeit notwendig, bevor der Flammeffekt startet.
-  Es handelt sich dabei um die Pairing-Taste. Dies stellt eine Verbindung zwischen Fernsteuerung und Empfänger her. Siehe 'Benutzung der Fernbedienung' für weitere Details.
-  Dabei handelt es sich um die Taste für den Testmodus. Diese Funktion wird vom Hersteller und Servicetechniker verwendet.
-  Hierbei handelt es sich um die Taste zum Reduzieren des Flammeffekts. Drücken, um die Höhe/Intensität der Flamme zu reduzieren. Sie hören einen Piepton, wenn das niedrigste Level erreicht wurde.
-  Es handelt sich dabei um die Taste zum Vergrößern der Flamme. Drücken Sie diese Taste, um die Höhe/Intensität der Flamme zu erhöhen. Sie hören einen Piepton, wenn die höchste Stufe erreicht ist.
-  Es handelt sich hierbei um das Knistergeräusch des Feuers. Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke des Knistergeräusches zu reduzieren. Sie hören einen Piepton, wenn das niedrigste Level erreicht wurde.
-  dient zum Erhöhen der Knisterlautstärke. Drücken, um die Lautstärke des Knistergeräusches zu erhöhen. Sie hören einen Piepton, wenn die höchste Stufe erreicht wurde.

M1000

Hauptschalter: steuert die Stromversorgung des Geräts. (Abb. 27A.)

Hinweis: Dieser Schalter muss in der Position 'EIN' (I) sein, damit das Gerät funktioniert.

Tasten-Panel 'C' steuert die linke Seite des Geräts, wohingegen Tasten-Panel 'D' die rechte Seite des Geräts steuert.

Bitte beachten Sie, dass die Flammenhöhe und das Knistergeräusch unabhängig voneinander an jeder Seite des Produkts gesteuert werden können.

-  Es handelt sich dabei um die Standby-Taste. Drücken Sie die Taste um ein Flammeffekt zu aktivieren und zu deaktivieren. Das Aufdrehen wird von einem einmaligen Piepton begleitet und die Haupt-LED-Lichter leuchten.
Achten Sie darauf, nicht direkt in die LED's zu schauen, da sie sehr hell leuchten können. Die LED-Lampen leuchten zwar sofort, allerdings sind weitere 45 Sekunden Aufwärmzeit notwendig, bevor der Flammeffekt startet.
-  Es handelt sich dabei um die Pairing-Taste. Dies stellt eine Verbindung zwischen Fernsteuerung und Empfänger her. Siehe 'Benutzung der Fernbedienung' für weitere Details.
-  Dabei handelt es sich um die Taste für den Testmodus. Diese Funktion wird vom Hersteller und Servicetechniker verwendet.

- 🔥 Hierbei handelt es sich um die Taste zum Reduzieren des Flammeffekts. Drücken, um die Höhe/Intensität der Flamme zu reduzieren. Sie hören einen Piepton, wenn das niedrigste Level erreicht wurde.
- 🔥 Es handelt sich dabei um die Taste zum Vergrößern der Flamme. Drücken Sie diese Taste, um die Höhe/Intensität der Flamme zu erhöhen. Sie hören einen Piepton, wenn die höchste Stufe erreicht ist.
- 🔊 Es handelt sich hierbei um das Knistergeräusch des Feuers. Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke des Knistergeräusches zu reduzieren. Sie hören einen Piepton, wenn das niedrigste Level erreicht wurde.
- 🔊 dient zum Erhöhen der Knisterlautstärke. Drücken, um die Lautstärke des Knistergeräusches zu erhöhen. Sie hören einen Piepton, wenn die höchste Stufe erreicht wurde.

Empfänger-Steuerung

Das Gerät kann auch durch den Empfänger gesteuert werden, der dem Produkt beiliegt. (Abb. 12.)

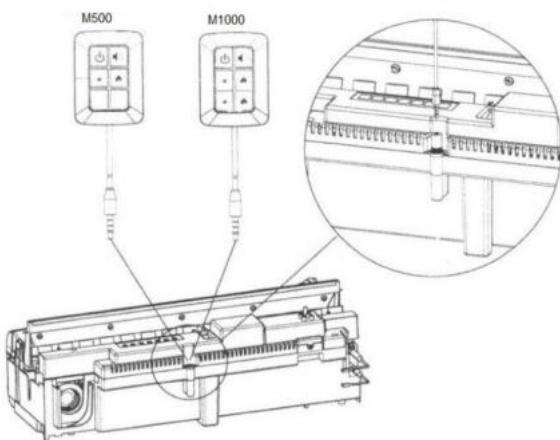


Fig. 12

M500

- ⏻ Es handelt sich dabei um die Standby-Taste. Drücken Sie die Taste um ein Flammeffekt zu aktivieren und zu deaktivieren.
- 🔥 Hierbei handelt es sich um die Taste zum Reduzieren des Flammeffekts. Drücken, um die Höhe/Intensität der Flamme zu reduzieren. Sie hören einen Piepton, wenn das niedrigste Level erreicht wurde.
- 🔥 Es handelt sich dabei um die Taste zum Vergrößern der Flamme. Drücken Sie diese Taste, um die Höhe/Intensität der Flamme zu erhöhen. Sie hören einen Piepton, wenn die höchste Stufe erreicht wurde.
- 🔊 Wird verwendet, um das Knistergeräusch stummzuschalten. Drücken Sie diese Taste, um das Knistergeräusch zu aktivieren und zu deaktivieren. Die Lautstärke kann händisch am Gerät angepasst werden. Bitte beachten Sie, dass die Stummschaltung nicht gespeichert wird, wenn Sie das Produkt neu starten. Das Knistergeräusch kann vollständig deaktiviert werden, indem Sie die Lautstärkesteuerungstasten verwenden und die niedrigste Stufe einstellen. Diese Einstellung wird auch nach dem Neustart des Produkts gespeichert.

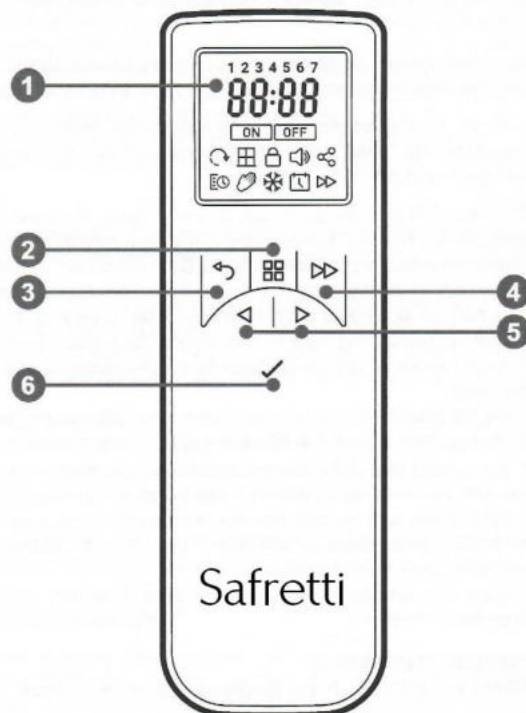
M1000

-  Es handelt sich dabei um die Standby-Taste. Drücken Sie die Taste um ein Flammeffekt zu aktivieren und zu deaktivieren.
-  Hierbei handelt es sich um die Taste zum Reduzieren des Flammeffekts. Drücken Sie diese Taste zum Reduzieren des Flammeffekts in der zweiten Tastenreihe, um die Höhe/Intensität der Flammen auf der linken Seite des Geräts zu verringern. Drücken Sie diese Taste zum Reduzieren des Flammeffekts in der dritten Tastenreihe, um die Höhe/Intensität der Flammen auf der rechten Seite des Geräts zu verringern. Sie hören einen Piepton, wenn das niedrigste Level erreicht wurde.
-  Es handelt sich dabei um die Taste zum Vergrößern der Flamme. Drücken Sie diese Taste zum Erhöhen des Flammeffekts in der zweiten Tastenreihe, um die Höhe/Intensität der Flammen auf der linken Seite des Geräts zu erhöhen. Drücken Sie diese Taste zum Erhöhen des Flammeffekts in der dritten Tastenreihe, um die Höhe/Intensität der Flammen auf der rechten Seite des Geräts zu erhöhen. Sie hören einen Piepton, wenn die höchste Stufe erreicht wurde.
-  Wird verwendet, um das Knistergeräusch stummzuschalten. Drücken Sie diese Taste, um das Knistergeräusch zu aktivieren und zu deaktivieren. Die Lautstärke kann händisch am Gerät angepasst werden. Bitte beachten Sie, dass die Stummschaltung nicht gespeichert wird, wenn Sie das Produkt neu starten. Das Knistergeräusch kann vollständig deaktiviert werden, indem Sie die Lautstärkesteuerungstasten verwenden und die niedrigste Stufe einstellen. Diese Einstellung wird auch nach dem Neustart des Produkts gespeichert.

FERNSTEUERUNG

FERNSTEUERUNG

1. Bildschirm
2. Taste 'Menü'
3. Taste 'Zurück'
4. Taste 'Weiter'
5. Taste 'Pfeile'
6. Taste 'Enter'

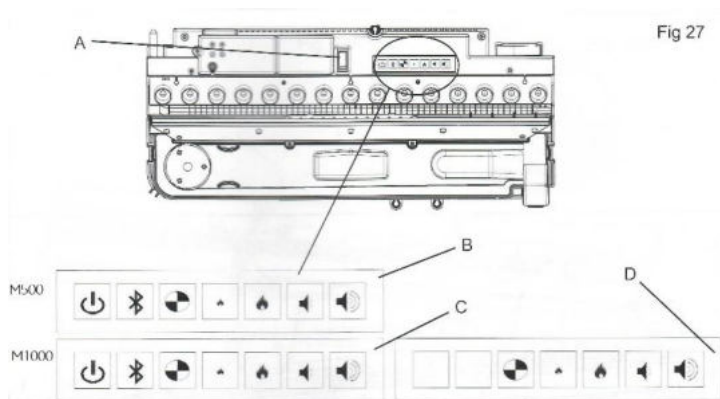


Die Fernbedienung wird mit 2xAA Batterien geliefert. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs von der Unterseite der Fernbedienung und legen Sie die Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung der Batterien. Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder. Nach dem Einlegen der Batterien wird 30 Sekunden lang „Pair“ (Koppeln) auf dem Bildschirm der Fernbedienung angezeigt.

Koppeln der Fernbedienung

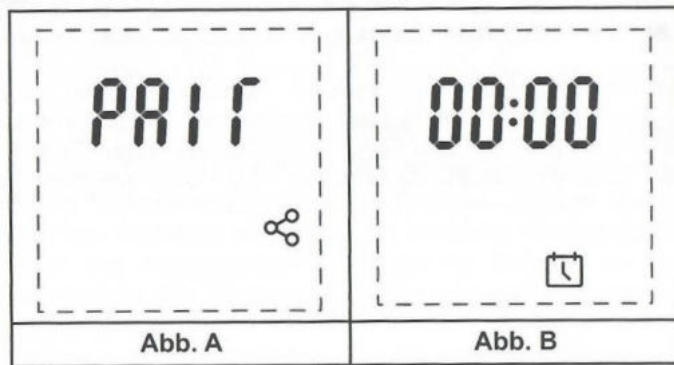
Bitte führen Sie die nachstehenden Schritte aus, um die Fernbedienung mit dem Produkt zu koppeln.

1. Stellen Sie sicher, dass der Receiver an das Produkt angeschlossen ist, indem Sie den 3,5-mm-Stecker vollständig in die Buchse stecken.
2. Schalten Sie den Hauptschalter des Produkts ein (Abb. 27A). Es ertönt ein akustisches Signal und das Produkt beginnt, 30 Sekunden lang ein Bluetooth-Signal zu senden.



3. Drücken Sie gleichzeitig auf die Pfeile „Links“ und „Rechts“ auf die Fernbedienung bis Sie „Fry“ auf dem Bildschirm sehen. Drücken Sie auf die „Taste 6 – Enter“. „Pair“ wird auf dem Bildschirm angezeigt.

4. Schalten Sie den Hauptschalter ein. Drücken Sie jetzt auf die ‚Taste 6 – Enter‘. Das Produkt fängt an zu blinken.
5. Drücken Sie, während das Produkt blinkt und piept, die ‚Taste 6 – Enter‘, um die Fernbedienung mit dem Produkt zu koppeln. Nach der Kopplung hört das Produkt auf zu blinken und piepen, und auf der Fernbedienung wird der Bildschirm zur Zeiteinstellung angezeigt (Abb. B). Bitte führen Sie die nachstehenden Schritte aus, um die Uhrzeit und das Datum für die Fernbedienung einzustellen. Dies ist wichtig für das ordnungsgemäße Funktionieren des 7-Tage-24-Stunden-Timers.



Erstmaliges Einstellen von Datum und Uhrzeit

Wenn Sie die Fernbedienung zum ersten Mal in Betrieb nehmen, wird der Bildschirm zur Einrichtung von Uhrzeit und Datum angezeigt, bevor Sie die Fernbedienung verwenden können. Bitte führen Sie die nachstehenden Schritte aus, um die Uhrzeit und das Datum für die Fernbedienung einzustellen. (Hinweis: Die Uhrzeit auf der Fernbedienung wird im 24-Stunden-Format angezeigt und kann nicht geändert werden.)

1. Halten Sie die ‚Taste 6 – Enter‘ auf der Fernbedienung gedrückt, bis „00:00“ im Display angezeigt wird (Abb. A).
2. Die erste ‚0‘ der Zeitanzeige blinkt. Navigieren Sie mit ‚Taste 5 – Pfeile‘ zur richtigen Nummer für die erste Stelle der aktuellen Uhrzeit. Wenn die richtige Nummer auf dem Display blinkt, drücken Sie ‚Taste 6 – Enter‘.
3. Sobald die erste Stelle der Uhrzeit eingestellt wurde, beginnt die zweite ‚0‘ der Uhrzeit zu blinken. Navigieren Sie zur richtigen Zahl für die zweite Stelle der Zeitanzeige. Wenn die richtige Nummer auf dem Display blinkt, drücken Sie ‚Taste 6 – Enter‘. (Hinweis: Wenn für eine bestimmte Stelle eine falsche Nummer ausgewählt wurde, drücken Sie ‚Taste 2 – Zurück‘, um zur vorherigen Ziffer zurückzukehren.)
4. Führen Sie die gleichen Schritte für die dritte und vierte Stelle der Zeitangabe aus.
5. Wenn die Uhrzeit eingestellt ist, wird das Menü zum Einstellen des richtigen Datums angezeigt (Abb. B).
6. Auf dem Bildschirm blinkt zwei Sekunden lang ‚day‘, bevor die Standardzahl ‚01‘ angezeigt wird. Nutzen Sie das gleiche Verfahren wie oben, um zur richtigen Zahl zu navigieren und die Nummer zu wählen, die der ersten Ziffer des heutigen Datums entspricht (z.B. ‚3‘ für den dreißigsten Tag des Monats).
7. Führen Sie die gleichen Schritte für die zweite Stelle des heutigen Tages im Kalendermonat aus (z.B. ‚0‘ für den dreißigsten Tag des Monats).
8. Wenn der Tag eingestellt ist, wird das Menü zum Einstellen des richtigen Monats angezeigt (Abb. C).
9. Auf dem Bildschirm blinkt zwei Sekunden lang ‚1 – 12‘, bevor die Standardzahl ‚01‘ angezeigt wird. Navigieren Sie wie oben beschrieben und wählen Sie die richtige Zahl aus, die der ersten Ziffer der aktuellen Monatszahl entspricht (z.B. ‚0‘ für Januar bis September und ‚1‘ für Oktober bis Dezember).

10. Sobald der Tag und der Monat eingestellt sind, blinkt 'Year' zwei Sekunden lang und das Menü zum Einstellen des richtigen Jahres wird angezeigt (Abb. D).
11. Wählen Sie die richtigen vier Stellen des Jahres mit den gleichen Schritten wie oben.
12. Nach dem Einstellen des Jahres wird Ihnen das Menü angezeigt, in dem Sie auswählen können, ob in Ihrer Region die Sommerzeit gilt.
13. Auf dem Bildschirm wird 'DST' mit einem blinkenden 'No' angezeigt (Abb. E). Mit 'Taste 5 – Pfeile' wechseln Sie zwischen 'No' und 'Yes'. Drücken Sie die 'Taste 6 – Enter', um Ihre Auswahl zu bestätigen.
14. Nach dem Einstellen von Datum und Uhrzeit wird das Menü 'Fire' angezeigt, mit dem Sie das Produkt einschalten können (Abb. F). Drücken Sie die 'Taste 6 – Enter', um das Produkt einzuschalten.

Wenn Sie zu einem späteren Zeitpunkt auf das Menü zur Einrichtung von Datum und Uhrzeit zugreifen möchten:

1. Stellen Sie sicher, dass das Produkt eingeschaltet und in Betrieb ist (d.h. nicht im Standby-Modus).
2. Halten Sie die 'Taste 6 – Enter' auf der Fernbedienung gedrückt, bis 'Fire' im Display angezeigt wird (Abb. G).
3. Die Option 'Off' blinkt im Display. Navigieren Sie mit der 'Taste 5 – Pfeile' zum Kalendersymbol.
4. Nach der Auswahl des Kalendersymbols, befolgen Sie die obigen Schritte 2 bis 14, um den Tag und die Uhrzeit einzustellen.

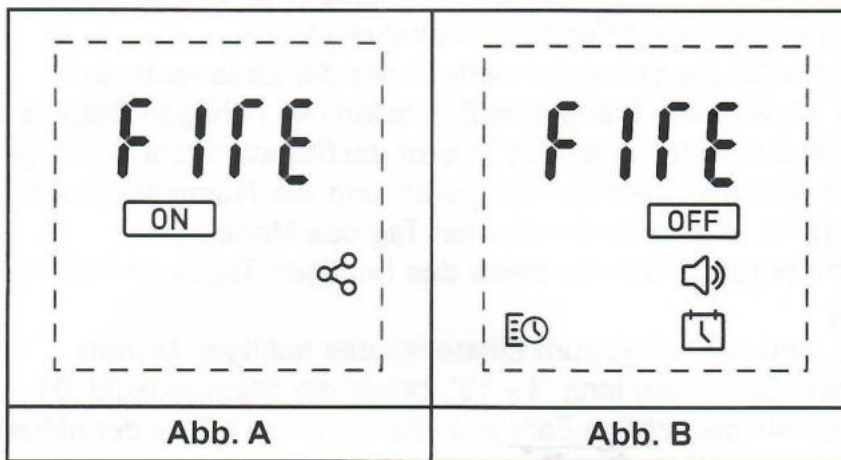
			
Abb. A	Abb. B	Abb. C	Abb. D
			
Abb. E	Abb. F	Abb. G	

Nutzung der Fernbedienung

Um die Nutzungsdauer der Batterien zu verlängern, wechselt die Fernbedienung in den Ruhemodus, wenn 15 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird. Um die Fernbedienung zu aktivieren, halten Sie die 'Taste 6 – Enter' zwei Sekunden lang gedrückt.

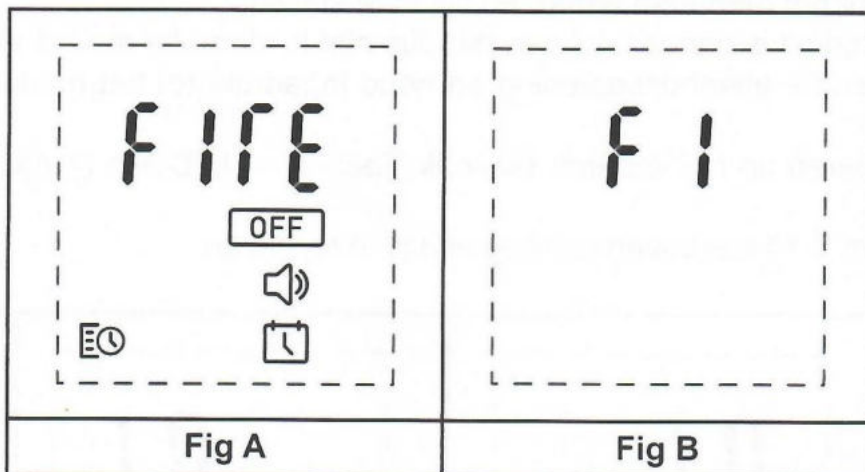
-Ein-/Ausschalten des Produkts

1. Wenn der Hauptschalter des Produkts (Abb. 27A) eingeschaltet ist, befindet sich das Produkt im Standby-Modus.
2. Um das Produkt mit der Fernbedienung einzuschalten, aktivieren Sie die Fernbedienung und wählen Sie das blinkende 'On' Symbol aus dem Bildschirmenü (Abb. A).
3. Wenn das Produkt in Betrieb ist, wird der Standard -Startbildschirm angezeigt (Abb. B).
4. Wählen Sie das blinkende Symbol 'Off' mit der 'Taste 6 – Enter' im Bildschirmenü, um das Produkt auszuschalten.



-Einstellen der Flammenhöhe

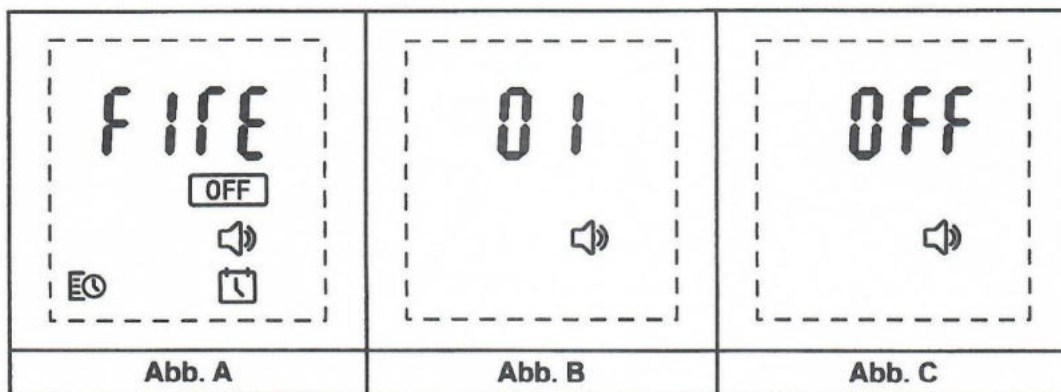
1. Drücken Sie auf dem Startbildschirm die 'Taste 5 – Aufwärtspfeil', um zum Feuersymbol oben auf dem Bildschirm zu navigieren (Abb. A).
 2. Wenn das Feuersymbol blinkt, drücken Sie die 'Taste 6 – Enter', um das Menü zur Einstellung der Flammenhöhe aufzurufen (Abb. B).
 3. Die Flammenhöhe kann von F1 bis F6 mit den Pfeiltasten 5 (Auf/Ab) eingestellt werden.
- Hinweis: Sobald die Einstellung der Flammenhöhe geändert wurde, wird der Befehl automatisch an das Produkt gesendet und es ertönt ein Bestätigungston.



-Einstellen der Lautstärke

1. Drücken Sie auf dem Startbildschirm die 'Taste 5 – Abwärtspfeil', um zum Lautsprechersymbol unten am Bildschirm zu navigieren (Abb. A).
2. Wenn das Lautsprechersymbol blinkt, drücken Sie die 'Taste 6 – Enter' um das Menü zur Einstellung der Lautstärke aufzurufen (Abb. B).
3. Die Lautstärke kann von '01-06' mit den Pfeiltasten 5 (Auf/Ab) eingestellt werden.
4. Das Produkt kann durch Drücken der 'Taste 5 – Abwärtspfeil' stumm geschaltet werden, wenn die Lautstärke auf '01' eingestellt ist. Auf dem Bildschirm wird 'Off' angezeigt, um zu bestätigen, dass die Lautstärke stumm geschaltet wurde.

Hinweis: Sobald die Einstellung der Lautstärke geändert wurde, wird der Befehl automatisch an das Produkt gesendet und es ertönt ein Bestätigungston.

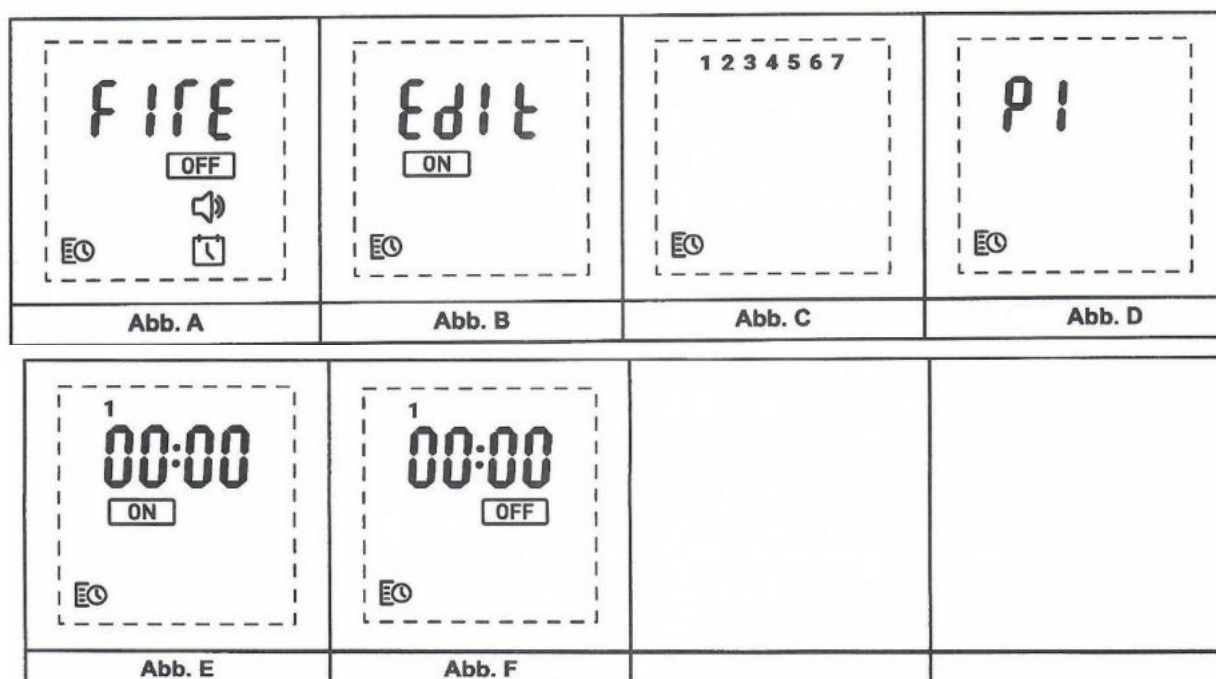


-Einstellen des 7-Tage -Timers

Das Produkt kann so konfiguriert werden, dass es an sieben Wochentagen über vier verschiedene Zeiträume ein- und ausgeschaltet wird.

1. Drücken Sie auf dem Startbildschirm zweimal die 'Taste 5 - Aufwärtspfeil', um zum Timer-Symbol unten links am Bildschirm zu navigieren (Abb. A).
2. Wenn das Timer-Symbol blinkt, drücken Sie die 'Taste 6 – Enter', um das Timer-Menü aufzurufen.
3. Drücken Sie die 'Taste 5 – Aufwärtspfeil', um zum 'Bearbeiten'-Symbol am oberen Bildschirmrand zu navigieren (Abb. B).
4. Oben auf dem Bildschirm werden die Nummern 1-7 angezeigt, die die Wochentage darstellen (1 = Montag, 7 = Sonntag) (Abb. C).
5. Navigieren Sie mit den Pfeiltasten 5 -Auf-/Abpfeile' zum Wochentag, den Sie bearbeiten möchten.
6. Wenn die Nummer oben auf dem Bildschirm blinkt, drücken Sie 'Taste 6 – Enter', um diesen Tag zu bearbeiten.
7. Sie haben die Möglichkeit, vier Zeiträume innerhalb eines Tages P1-P4 zu bearbeiten (Abb. D).
8. Navigieren Sie mit den Pfeiltasten 5 (Auf/Ab) zu dem Zeitraum, den Sie bearbeiten möchten und drücken Sie die 'Taste 6 – Enter' um ihn auszuwählen.
9. Die erste '0' der Einschaltzeit für den gewünschten Zeitraum blinkt (Abb. E). Navigieren Sie mit den Pfeiltasten 5 (Auf/Ab) zur richtigen Nummer für die erste Stelle der Einschaltzeit für den Zeitraum. Wenn die richtige Nummer auf dem Display blinkt, drücken Sie die 'Taste 6 – Enter'.
10. Sobald die erste Stelle der Uhrzeit eingestellt wurde, beginnt die zweite '0' der Uhrzeit zu blinken. Navigieren Sie zur richtigen Zahl für die zweite Stelle der Einschaltzeit für den gewünschten Zeitraum. Wenn die richtige Nummer auf dem Display blinkt, drücken Sie die 'Taste 6 – Enter'. (Hinweis: wenn für eine bestimmte Stelle eine falsche Nummer ausgewählt wurde, drücken Sie die 'Taste 2 – Zurück', um zur vorherigen Ziffer zurückzukehren.)
11. Führen Sie die gleichen Schritte für die dritte und vierte Stelle der Einschaltzeit des gewünschten Zeitraums aus.
12. Wenn die vier Stellen der Einschaltzeit für den gewünschten Zeitraum eingestellt wurden, können Sie die Ausschaltzeit für den Zeitraum auswählen (Abb. F).

13. Wiederholen Sie die Schritte 9, 10 und 11, um die Ausschaltzeit für den gewünschten Zeitraum einzustellen.
14. Ein akustisches Signal ertönt, wenn die Zeiten zum Ein- und Ausschalten vom Produkt gespeichert wurden.
15. Wiederholen Sie die Schritte 7 bis 13, um die Ein- und Ausschaltzeiten für die verbleibenden Zeiträume für diesen Tag festzulegen. Wenn für einen bestimmten Tag nur ein Ein-/Ausschaltzeitraum erforderlich ist, richten Sie den einzelnen Zeitraum mithilfe der obigen Schritte ein und belassen Sie die übrigen Zeiträume auf '00:00' als Einschalt- und Ausschaltzeit. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt nur dem festgelegten Zeitraum folgt.
16. Die vier Zeiträume, die für einen bestimmten Tag eingestellt wurden, können auf andere Tage kopiert werden. Wenn die vier Ein-/Ausschaltzeiträume für einen bestimmten Tag eingestellt wurden, wird die Tagesnummer oben auf dem Fernbedienungsschirm angezeigt (Abb. G). Folgen Sie den unter 'Kopieren von Ein/Aus-Timern an verschiedenen Tagen' beschriebenen Schritten, um Timereinstellungen auf einen anderen Tag zu kopieren.



-Kopieren von Ein/Aus-Timern an verschiedenen Tagen

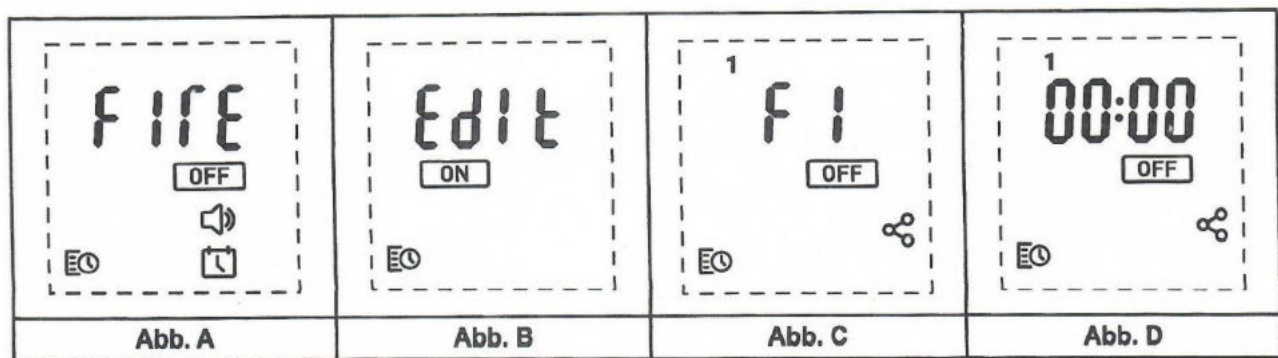
Die vier Zeiträume, die für einen bestimmten Tag eingestellt wurden, können auf andere Tage kopiert werden.

1. Drücken Sie auf dem Startbildschirm zweimal die 'Taste 5 – Aufwärtspfeil', um zum Timer-Symbol unten links am Bildschirm zu navigieren (Abb. A).
2. Wenn das Timer-Symbol blinkt, drücken Sie die 'Taste 6 – Enter', um das Timer-Menü aufzurufen.
3. Drücken Sie die 'Taste 5 – Aufwärtspfeil' um zum 'Bearbeiten'-Symbol am oberen Bildschirmrand zu navigieren (Abb. B).
4. Oben auf dem Bildschirm werden die Nummern 1-7 angezeigt, die die Wochentage darstellen (1 = Montag, 7 = Sonntag) Abb. C).
5. Navigieren Sie mit der 'Taste 5 – Aufwärtspfeil' zu dem Tag, den Sie kopieren möchten.
6. Wenn der richtige Tag blinkt, halten Sie die 'Taste 4 – Vooruit' 3 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Bildschirm blinkt zweimal 'Copy' zusammen mit dem ausgewählten Tag (Abb. D).
7. Navigieren Sie mit der 'Taste 5 – Aufwärtspfeil' zu dem Tag, an den Sie die vier Zeiträume kopieren möchten.
8. Wenn der richtige Tag blinkt, halten Sie die 'Taste 6 – Enter' gedrückt, um die vier Zeiträume an diesem Tag einzufügen. Auf dem Bildschirm blinkt zweimal 'Paste' zusammen mit dem ausgewählten Tag (Abb. E).

Abb. A	Abb. B	Abb. C	Abb. D
Abb. E			

-Das Produkt im Timer-Mode benutzen

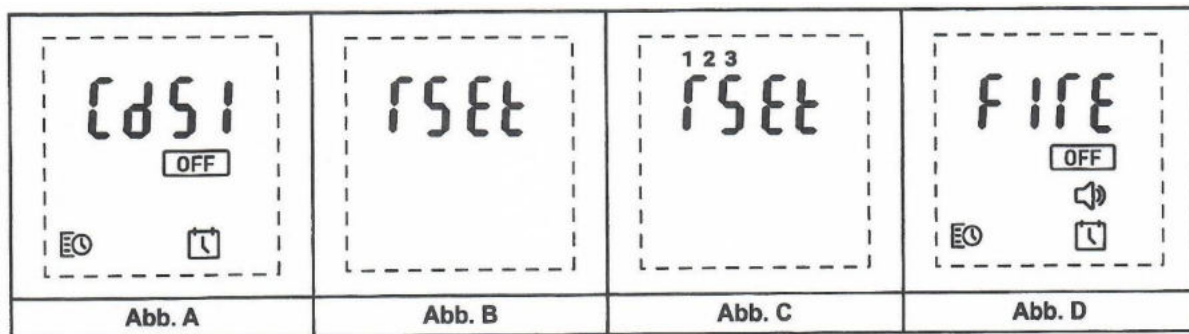
1. Sobald die Zeiträume eingestellt wurden, soll der Timer aktiviert werden. Drücken Sie auf dem Startbildschirm zweimal die 'Taste 5 – Aufwärtspfeil', um zum Timer-Symbol unten links am Bildschirm zu navigieren (Abb. A). Wählen Sie das blinkende 'Ein'-Symbol im Timer-Menü mit der 'Taste 6 – Enter'.
2. Wenn die aktuelle Zeit einer aktiven Zeitspanne entspricht, wird die aktuelle Flammeinstellung (F1 – F6) zusammen mit einem blinkenden 'Aus'-Symbol angezeigt. Verwenden Sie die 'Taste 5 – Aufwärtspfeil' um die Flammeinstellung zu ändern. Wählen Sie das blinkende 'Aus'-Symbol mit der 'Taste 6 – Enter' um den Timer auszuschalten.
3. Wenn die aktuelle Zeit einer nicht-aktiven Zeitspanne entspricht, dann wird die aktuelle Zeit angezeigt zusammen mit einem blinkenden 'Aus'-Symbol (Abb. D). Das Produkt wird beim nächsten vorprogrammierten Zeitraum eingeschaltet. Wählen Sie das blinkende 'Aus'-Symbol mit der 'Taste 6 – Enter' um den Timer auszuschalten.



-Zurücksetzen von Fehlercodes

Mit der Fernbedienung können einige Produktfehlerhinweise zurückgesetzt werden. Wenn das Produkt vom einem Wassertank über eine Pumpe versorgt wird, wird ein niedriger Wasserstand oder ein Fehler bei der Füllzeit festgestellt, wenn der Wassertank leerläuft. Das Produkt schaltet sich ab und blinkt. Der Fehlercode (Cd51 für niedriger Wasserstand, Cd56 für Füllzeit) wird ebenfalls auf der Fernbedienung angezeigt. Diese Fehlercodes können mit den folgenden Schritten zurückgesetzt werden.

1. Aktivieren Sie die Fernbedienung und navigieren Sie mit der 'Taste 5 – Aufwärtspfeil' zum Fehlercode oben auf dem Bildschirm (Abb. A).
2. Wenn der Fehlercode blinkt, wählen Sie den Fehler durch Drücken der 'Taste 6 – Enter' aus.
3. Das Reset-Menü wird angezeigt (Abb. B). Halten Sie die 'Taste 6 – Enter' drei Sekunden lang gedrückt, um den Fehlercode zurückzusetzen (Abb. C).
4. Der Fehlercode wird zurückgesetzt, das Produkt wird neu gestartet und der Standard-Startbildschirm wird auf dem Display der Fernbedienung angezeigt (Abb. D).
5. Hinweis: die Fehlercodes für Wasserleck (Cd57) und Überlauffehler (Cd58) können nicht über die Fernbedienung zurückgesetzt werden. Weitere Informationen zu diesen Fehlern finden Sie im Abschnitt 'Fehlerbehebung'.



SO ERHALTEN SIE DEN GEWÜNSCHTEN FLAMEFFEKT

1. Aktivieren Sie das Gerät, indem Sie den Hauptschalter umlegen und durch das Drücken der  Taste. Der Flammeffekt beginnt nach 45 Sekunden.
2. Drücken Sie die Taste  und  Tasten, um die Intensität der Flammen je nach Wunsch zu steuern. Geben Sie dem Flammengenerator Zeit, um auf Änderungen zu reagieren, die Sie vornehmen.

Wenn Sie die Einstellungen für die Flammenhöhe und das Knistergeräusch getroffen haben, werden diese Einstellungen behalten, selbst wenn Sie das Gerät per An/Standby-Taste oder per Hauptschalter abdrehen. Das nächste Mal, wenn Sie das Gerät aktivieren, erfolgt ein normaler Start. Warten Sie 45 Sekunden, bis die Flammen starten und kehren Sie dann zu den vorgenommenen Einstellungen zurück.

Wartung

ALLGEMEINE HINWEISE

Verwenden Sie in diesem Gerät nur Leitungswasser.

Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät auf einer ebenen Fläche steht.

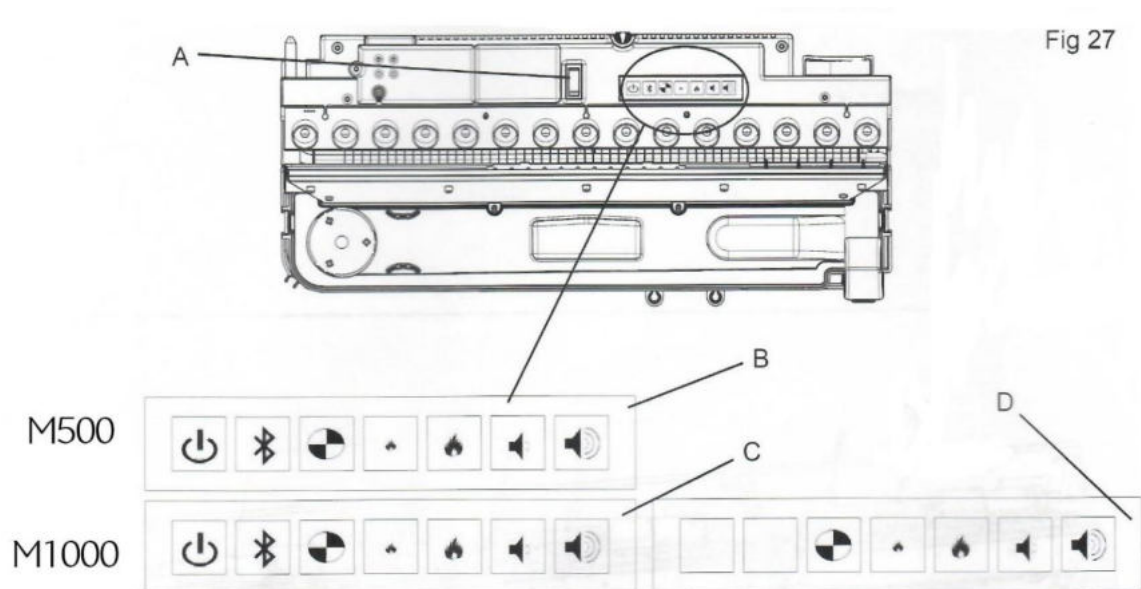
Wenn Sie das Gerät länger als 2 Wochen nicht benutzen, entfernen und entleeren Sie den Sumpf und den Wassertank.

Einmal installiert, bewegen Sie dieses Gerät niemals und legen Sie es nicht auf den Rücken, ohne das Wasser ablaufen zu lassen.

Wenn Sie das Gerät bewegen, ohne dass das Wasser auslaufen kann, führt dies zur Aktivierung des Auslaufstoppventils. Siehe 'Austausch des Auslaufstoppventils' im unteren Abschnitt.

REINIGUNG

Warnung – Bewegen Sie den Schalter immer in die 'OFF'-Position (0) (Abb. 27) und trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie das Feuer reinigen.



Wir empfehlen, die folgenden Komponenten, insbesondere in Gebieten mit hartem Wasser, alle 2 Wochen zu reinigen: Wassertank, Sumpf, Düse, Tankdeckel und Dichtung, Luftfilter.

Zur allgemeinen Reinigung ein weiches, sauberes Staubtuch verwenden. Niemals mit aggressiven Reinigern behandeln. Um Staub- und Staubablagerungen zu entfernen, sollte gelegentlich der weiche Bürstenaufsatz eines Staubsaugers verwendet werden.

Sumpf

1. Drücken Sie den Schalter 'A' auf 'OFF' (0) Position (Abb. 27).
2. Heben Sie die Topplatte vorsichtig ab und legen Sie es beiseite.
3. Nehmen Sie die 'Füllkappe' ab, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen, bis sie aus der Verriegelung springt. Ziehen Sie sie heraus und drehen Sie das Rohr sowie die Anschlüsse, damit sich die Füllkappe nicht mehr im Bereich des Sumpfs befindet.
4. Trennen Sie die elektrische Verbindung auf der rechten Seite der Wanne (Abb. 30).

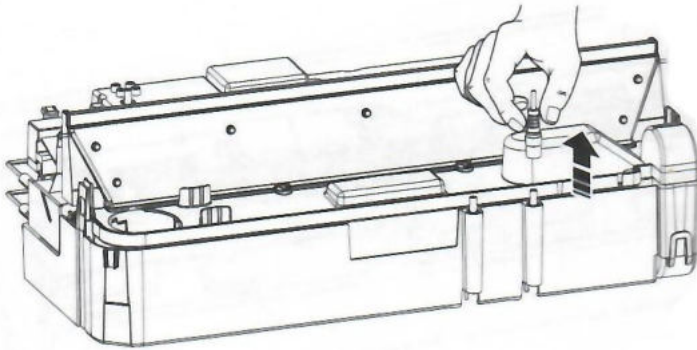


Fig 30

5. Sie sehen zwei orange Klips, die die Düse auf dem Sumpf befestigen, ein Klip befindet sich auf der rechten und der andere auf der linken Seite der Düse. Auf der linken Seite drücken Sie den Klip mit einer Hand herunter und mit der anderen heben Sie die Düse heraus. Gehen Sie auf der anderen Seite genauso vor (Abb. 31).

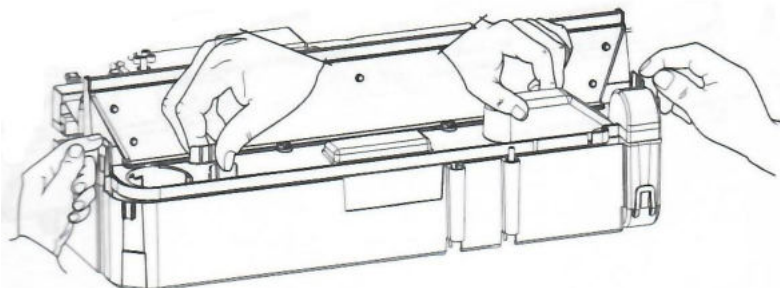


Fig 31

Die Düse kann nun abgenommen und auf die Seite gelegt werden (Abb. 32).

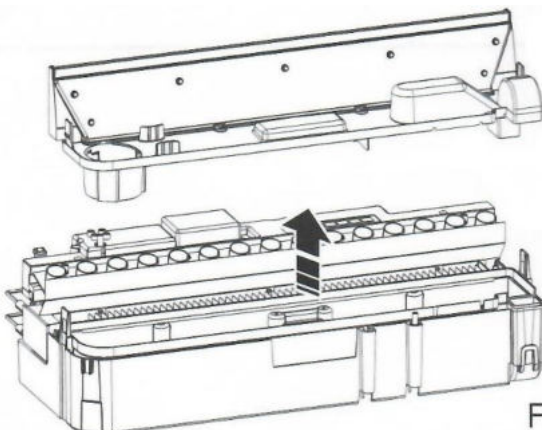


Fig 32

6. Heben Sie den Sumpf vorsichtig an (Abb. 25) und achten Sie darauf, dass sie waagerecht bleibt, damit kein Wasser verschüttet wird, Setzen Sie den Sumpf ein (Abb. 33).

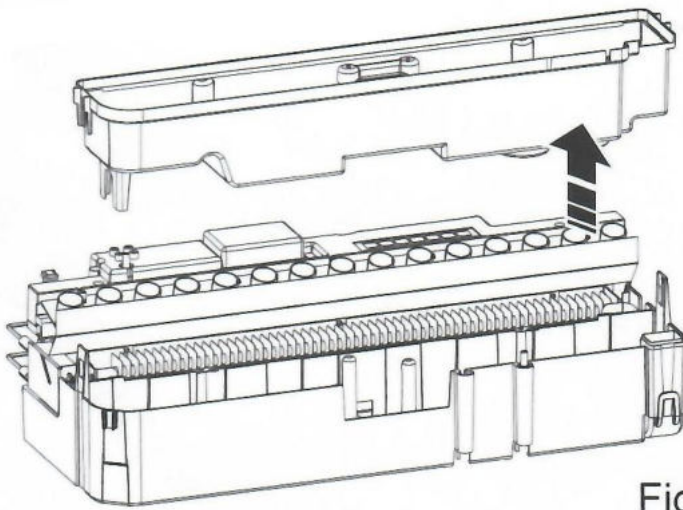


Fig 33

7. Leeren Sie den Sumpf sorgfältig in den Ausguss und beachten Sie dabei, dass der Vernebler vor einem Klip gehalten wird.
8. Geben Sie ein wenig Spülmittel in den Sumpf und verwenden Sie eine weiche Bürste, reinigen Sie sorgfältig alle Oberflächen und reinigen Sie den Vernebler inkl. Zapfen und Metallscheiben in der gerillten Oberfläche ebenfalls gründlich.
9. Spülen Sie die Wanne bei der Reinigung gründlich mit klarem Wasser, um jegliche Spuren von Spülmittel zu entfernen.
10. Reinigen Sie die Düse mit der Bürste und spülen Sie diese gründlich mit Wasser aus.
11. Kehren Sie die obigen Schritte zum erneuten Zusammensetzen um.

Vernebler

Der Vernebler ist ein Verbrauchsartikel und muss möglicherweise je nach Verwendung im Laufe der Zeit ersetzt werden. Ersatzwandler können Sie bei Safretti (info@safretti.com) erwerben. Der Vernebler ist im Sumpf mit einem Plastikklip fixiert.

Falls Sie Ihren Vernebler ersetzen müssen:

1. Befolgen Sie die Schritte 1-5 im Abschnitt REINIGUNG – Sumpf unter ‘Wartung’ um Zugang zum Vernebler zu erhalten.
2. Drücken Sie den Klip zurück und heben Sie den Vernebler aus seiner Halterung.
3. Platzieren Sie den neuen Wandler im Sumpf, stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht oberhalb des Zapfens sitzt.
4. Kehren Sie die obigen Schritte zum erneuten Zusammensetzen um.

Luftfilter

1. Heben Sie die Topplatte vorsichtig ab und legen Sie es beiseite.
2. Schieben Sie den Luftfilter vorsichtig nach oben aus dem Plastikhalter heraus (Abb. 34).

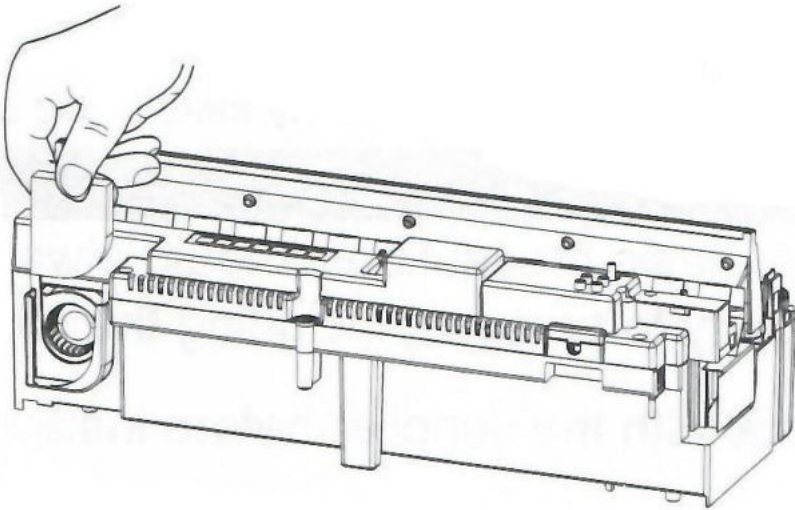


Fig 34

3. Spülen Sie sie vorsichtig mit Wasser in der Spüle ab und trocknen Sie sie mit einem Stoffhandtuch.
4. Tauschen Sie den Filter aus und vergewissern Sie sich, dass der grobe schwarze Filter nach außen zeigt.
5. Setzen Sie die Topplatte wieder ein.

AUSTAUSCH DES PADS DES AUSFLUSSSTOPPVENTIL

Ein Ausflusstoppventil wurde als zusätzliche Sicherheitsmaßnahme im Gerät installiert (Abb. 35). Für den seltenen Fall, dass im Inneren des Geräts ein Leck entsteht, verhindert dieses Ventil, dass Wasser ins Gerät läuft. Wenn das Ventil aktiviert wurde, absorbiert das Pad innerhalb des Ventils Wasser und dehnt sich aus, dadurch wird das Ventil verschlossen. Es kann überprüft werden, ob das Ventil aktiviert wurde, indem man nachsieht, ob sich das Pad ausgedehnt hat bzw. der Arm des Ventils nach oben zeigt (Abb. 36A).

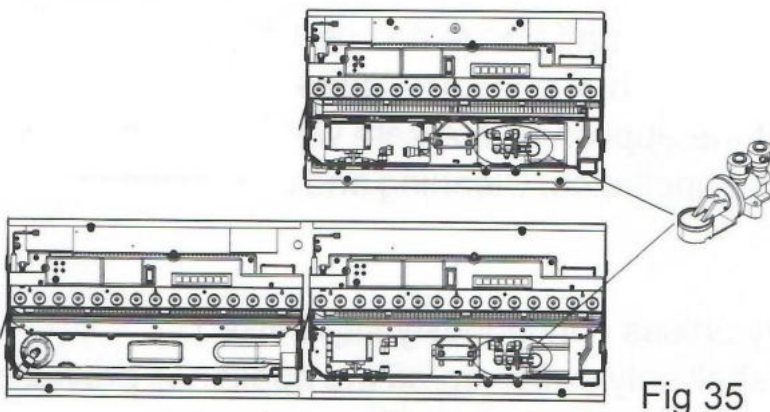


Fig 35

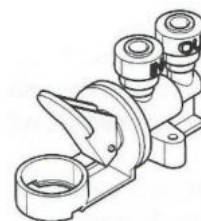


Fig 36

Wenn das Ventil aktiviert wurde, muss das Pad ersetzt werden. Ein Reservepad liegt dem Produkt bei, folgen Sie bitte diesen Schritten, um es auszutauschen.

1. Um Zugang zum Ventil zu erhalten, müssen zuerst der Sumpf und die Düse entfernt werden. Befolgen Sie die Schritte 1-6 unter 'Sumpf', um Sumpf und Düse zu entfernen.
2. Stellen Sie sicher, dass das Ventil auch aktiviert wurde, indem Sie die Position des Ventilarms überprüfen. Wenn sich das Pad ausgedehnt hat und sich der Arm oben befindet (Abb. 37), dann wurde das Ventil aktiviert.

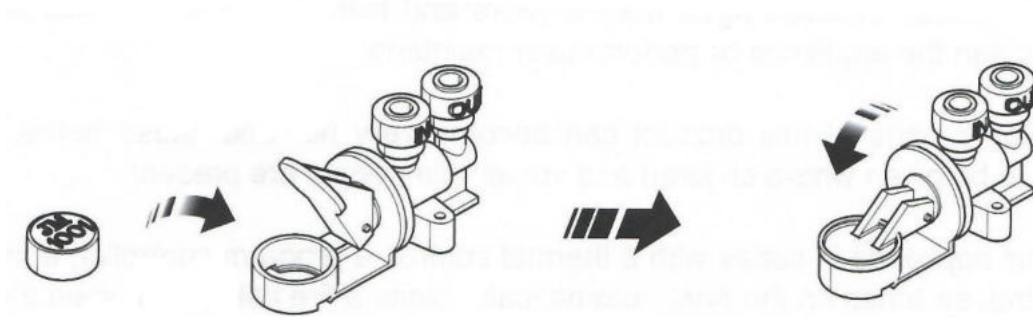


Fig 37

3. Entfernen Sie das alte Pad und trocknen Sie in den Bereich rund um das Ventil. Ersetzen Sie das Pad durch ein neues, stellen Sie sicher, dass das Pad nicht mit Wasser in Kontakt kommt.
4. Schließen Sie den Arm des Ventils oben auf dem Ventil.
5. Setzen Sie den Sumpf und die Düse wieder ein und überprüfen Sie, ob Ihr Gerät funktioniert, indem Sie es aufdrehen und überprüfen, ob Wasser in den Sumpf läuft. Das Gerät sollte sorgfältig auf Lecks überprüft werden, nachdem das Ventil ersetzt wurde.

Bitte beachten Sie, dass das Gerät nicht betrieben werden darf, wenn das Pad im Ventil nicht eingesetzt ist. Wenn das Gerät auch nach dem Ersetzen des Ventils undicht ist, kontaktieren Sie Ihren Händler oder Servicetechniker.

Zusätzliche Informationen

SERVICE NACH DEM VERKAUF

Die Produktgarantie besteht zwei Jahre lang nach Kaufdatum. Innerhalb dieser Frist verpflichten wir uns, dieses Produkt kostenlos zu reparieren oder auszutauschen (ausgenommen Schallkopfscheiben und vorbehaltlich der Verfügbarkeit), sofern es in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen installiert und betrieben wurde. Die Rechte unter dieser Garantiegewährleistung verstehen sich zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten, die wiederum nicht durch diese Garantie beeinflusst werden.

RECYCLING



Für elektrische Produkte, die innerhalb der Europäischen Gemeinschaft verkauft werden – Nach Ende der Lebensspanne des elektrischen Gerätes darf dies nicht im Haushaltsabfall entsorgt werden. Bitte bei den entsprechenden Einrichtungen recyceln. Überprüfen Sie bei ihren örtlichen Behörden oder Ihrem Einzelhändler für Ihr Land.

Fehlerbehebung

Das Produkt weist auf bestimmte Fehler durch Blinken der integrierten LED-Leuchten hin. Die Anzeigen blinken entsprechend dem aufgetretenen Fehler mehrmals. Der dem Fehler entsprechende Fehlercode wird auch auf dem Bildschirm der Fernbedienung angezeigt. Die Beschreibung der Fehler finden Sie in der folgenden Tabelle.

Erscheinung	Fehlercode	Ursache	Korrekturmaßnahme
Gerät funktioniert nicht. LEDs blinken kontinuierlich 2 Mal auf einer Seite.	Cd51	Niedriger Wasserstand auf der Seite.	Wenn dies beim ersten Befüllen des Produkts auftritt, lesen Sie den obigen Abschnitt 'Erste Inbetriebnahme des Produkts'. Wenn das Produkt von einem Wassertank über eine Pumpe gespeist wird, füllen Sie den Wassertank wieder auf und setzen Sie das Produkt zurück, indem Sie den Schalter A (Abb. 27) für 20 Sekunden ausschalten und wieder einschalten. Oder setzen Sie den Fehler mit der Fernbedienung zurück, indem Sie die Schritte unter 'Zurücksetzen von Fehlercodes' ausführen'. Überprüfen Sie, ob das Auslaufschutzventil aktiviert wurde. Ersetzen Sie wenn nötig die Pads (Abb. 37).
Gerät funktioniert nicht. LEDs blinken kontinuierlich 4 Mal.	Cd56	Die Füllzeit von MIN auf MAX wurde überschritten..	Wenn dies beim ersten Befüllen des Produkts auftritt, lesen Sie den obigen Abschnitt 'Erste Inbetriebnahme des Produkts'. Wenn das Produkt von einem Wassertank über eine Pumpe gespeist wird, füllen Sie den Wassertank wieder auf und setzen Sie das Produkt zurück, indem Sie den Schalter A (Abb. 27) für 20 Sekunden ausschalten und wieder einschalten. Oder setzen Sie den Fehler mit der Fernbedienung zurück, indem Sie die Schritte unter 'Zurücksetzen von Fehlercodes' ausführen'. Wenn das Produkt von einer Hauptwasserversorgung gespeist wird, prüfen Sie bitte, ob der Wasserdruck des Produkts ausreicht.
Gerät funktioniert nicht. LEDs blinken kontinuierlich 3 Mal.	Cd57	Die Zeit von MAX bis MIN ist zu kurz. Widersprüchliche Wasserstandswerte (MIN und MAX-Werte werden gleichzeitig abgelesen).	Stellen Sie sicher, dass der Behälter keine Undichtigkeiten aufweist. Stellen Sie sicher, dass sich die Schwimmer im Behälter frei bewegen. Stellen Sie sicher, dass das Produkt eben ist.
Gerät funktioniert nicht. LEDs blinken kontinuierlich alle 8 Sekunden auf einer Seite.	Cd58	Überlauferkennung auf der Seite, die blinkt.	Drehen Sie das Gerät und die Wasserversorgung ab. Kontaktieren Sie Ihren Händler für weitere Unterstützung.

Kein oder wenig Nebel.	---	Der Vernebler funktioniert nicht richtig. Der Vernebler ist verschmutzt. Die Wandlereinheit sitzt nicht richtig im Sumpf. Das Gebläse ist verstopft oder blockiert. Die Düse sitzt nicht richtig am Sumpf. Die Düse ist blockiert.	Überprüfen Sie die Funktion des Verneblers. Reinigen Sie den Sumpf und den Vernebler gründlich. Drehen Sie das Gerät ab, nehmen Sie die Düse ab und stellen Sie sich sicher, dass der Vernebler richtig im Sumpf sitzt. Entfernen Sie den Luftfilter und reinigen Sie ihn. Stellen Sie sich sicher, dass er wieder richtig ins Gerät eingesetzt wird. Stellen Sie sich sicher, dass die Düse richtig im Sumpf sitzt. Reinigen Sie den Sumpf, den Wandler und die Düse gründlich.
Der Flammeffekt hat zu viel Rauch.	---	Der Flammeffekt-Einstellung ist zu hoch.	Reduzieren Sie den Flammeffekt. Geben Sie das Gerät Zeit, um sich an die neue Einstellung anzupassen.
Bluetooth-Empfänger funktioniert nicht mehr.	---	Kontakt verloren.	Überprüfen Sie die Verbindung zum Stecker (Abb. 12).
Die Fernsteuerung funktioniert nicht mehr.	---	Probleme mit der Bluetooth-Reichweite. Die Verbindung mit dem Bluetooth-Empfänger ist nicht stabil. Die Batterien der Fernsteuerung müssen ersetzt werden.	Überprüfen Sie die Ausrichtung des Bluetooth-Empfängers. Stellen Sie sicher, dass er nicht von Metall oder Beton umgeben ist. Überprüfen Sie die Verbindung zum Stecker (Abb. 12) Ersetzen Sie die alten Batterien durch zwei neue des Typs AAA.